

# Dinu Săraru la Conferințele Municipiului Pitești

Sub genericul „Conferințele Municipiului Pitești”, inițiate de domnul primar Tudor Pendiuc, Centrul Cultural și Primăria Municipiului Pitești au organizat, în 25 martie a.c., în Sala Ars Nova, o dezbatere din seria manifestărilor lunare, având ca temă „Amurgul ultimului țăran din Slătioara – amintiri”. Invitat al acestui eveniment a fost Dinu Săraru.

Scriitor, om de teatru și film, publicist de peste șase decenii, Dinu Săraru a vorbit despre ultima generație de țărani din localitatea natală, Slătioara, despre psihologia, destinul și lipsa de perspectivă a acestei clase sociale.

Prezentarea a fost făcută de către Dumitru Augustin Doman, scriitor și redactor șef al revistei „Argeș”, care a coordonat acest eveniment.

Alături de distinsul oaspete s-au aflat domnul primar Tudor Pendiuc și numeroși oameni de cultură piteșteni.

La final, invitatul a oferit autografe cititorilor, pentru cărțile „Ultimul țăran din Slătioara” și „Ultimul bal la Șarpele Roșu”, editate de Adevărul Holding.

L. RUS



## Poveștile culorii de pe pânzele lui Gheorghe Coman

În intervalul 17-28 februarie, Biblioteca Județeană Argeș a găzduit expoziția de pictură a artistului plastic bucureștean Gheorghe Coman. Cele 30 de lucrări te invită, încă de la primul contact vizual, dincolo de pragul emoției comune, pe teritoriul valorilor clasic-tradiționale, acolo unde culoarea susură, alunecă, se topește de-a lungul liniei fragile, surprinzând pulsul vieții de la limita dintre realitate și vis, întotdeauna, însă, în contextul unui decupaj bine definit, al unei idei, narațiuni impecabil strunite.

Peisajul rural – împrejurimile Motrului, Lunca Dunării – străzile, casele, cvartalele dispărute în urmă cu șapte, zece, cincisprezece ani din București, autoportretul și portretele părintelui Galeriu și al soției pictorului, doamnele de epocă în pandant, anotimpurile în cheie nostalgică, îndeosebi iernile primelor zăpezi, cu toate promisiunile lor inocente – toate acestea interpretează un vals pierdut în mozaicul vremii. Artistul este martor și complice, în același timp, la trecerea/petrecerea prin lume.

Pictorul pare că vede și că poartă un dialog bogat în replici cu dimensiunea tulbure a luminii. Blandă și tulbure. Contaminată de stări sufletești. Cred că aici trebuie căutată amprenta personală, autenticul, în jocul acesta pierdut, ușor confuz trebuie căutat stilul.

Gheorghe Coman este absolvent al Universității Naționale de Arte din București, Facultatea de Arte Decorative și Design. Specializarea sa este Ceramica. Dragostea veche și fără de leac – Pictura. Participă asiduu la tabere de creație naționale și internaționale și expune anual în capitală și în țară. La Pitești, este pentru a doua oară, în anul 2012 lucrările sale izbutind să adune, la Galeria *Metopa*, un public atent și avizat.

La vernisajul din după-amiaza de 17 februarie, lui Gheorghe Coman i-a stat alături pictorul Ion Pantilie, al cărui cuvânt de întâmpinare a fost deopotrivă generos și purtător de miez. Maestrul Pantilie a ținut să sublinieze calitatea de colorist a lui Gheorghe Coman, văzător/clarvăzător până în structurile intime ale naturii, care nu-și va epuiza niciodată resursele, din perspectivă de muză, convențională sau insolită.

Încredințat că artistul are nevoie, ca de aer, să comunice cu publicul său, Gheorghe Coman și-a însoțit vizitatorii într-un voiaj inedit prin expoziție, povestindu-le istoria fiecărei lucrări în parte. O practică necesară, din păcate abandonată astăzi. Blazarea ar putea fi pricina. Blazarea și un soi de tristețe arogantă, de amărăciune de turn de fildeș, la care obligă, silește Vulgul – Rege, căruia majoritatea i se închină.

Denisa POPESCU MARTIN

# Un pseudonim al inadaptării

■ De la o vreme îți dai seama că libertatea nu e decît un pseudonim al inadaptării.

■ Înțelepciunea se degradează în speculațiile inteligenței, așa cum iubirea se degradează în pedanteria moralei.

■ Original: „nu a fi primul care vede ceva nou, ci a vedea, ca și cum ar fi noi, lucrurile vechi și cunoscute, văzute și revăzute de toată lumea” (Nietzsche).

■ Banalitatea: fundamentul existenței. Paradoxul: mansarda acesteia.

■ A reușit să falsifice pînă și inexistența.

■ „Spovedania, nu preotul acordă iertarea păcatelor” (Oscar Wilde).

■ Descompunerea: o simplitate întoarsă pe dos.

■ De fapt îți trebuie mai mult curaj pentru a minți decît pentru a spune adevărul.

■ Mai mult decît cel de-a falsifica percepția, rostul iluziei e de-a o împrăști.

■ Mă tem că maxima performanță a inteligenței nu e cea de-a se adapta realului, ci puțința de-a se debarasa de real.

■ „Scrisul este atît de bizar, funcție atît de capricioasă că nu putem niciodată hotărî dacă lipsa cutărei condițiuni sau cunoștințe nu-i servește mai mult decît s-o stînjenească” (Valéry).

■ O povară care nu-ți alimentează reflecția e o povară stearpă.

■ E adevărat, cum spunea Malraux, că inteligența constrînge. Spre deosebire, s-ar putea adăuga, de iubire, factor care eliberează.

■ Încerc să-l citesc pe poetul cutare, care cultivă nedomolit textul lung, cît mai lung. Nu e doar plictisitor, e plictisul însuși.



■ „Bărbații care se feresc de vin, de jocuri, de compania femeilor frumoase și de o discuție la o masă amicală, ascund ceva necurat” (Mihail Bulgakov).

■ Suferința este egoistă, socotește Proust, dar bucuria, ne întrebăm? La indivizii de proastă calitate, bucuria e la fel de egoistă, doar la cei de-o anume complexitate poate fi generoasă.

■ Gluma și caricatura: absențe frivole, pasagere ale realului din sine însuși.

■ Poți tăcea decent și poți tăcea indecent, poți tăcea politicos și poți tăcea ținofos, poți tăcea ca atare și poți tăcea vorbind, chiar îmbelșugat. Necesitatea de a-ți educa tăcerea.

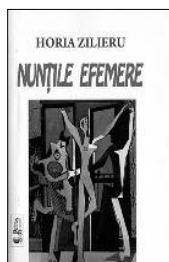
■ „Uneori, izbînda imediată, consimțirea opiniei publice este un indiciu sigur al căderii de mîine” (G. Călinescu). De fapt nicio izbîndă în materia creației nu e sigură. Nici antum, nici postum. Marile glorii perene formează excepția ce confirmă regula nenumăratelor fluctuații pe acest teren de nisipuri mișcătoare...

■ Subtilitate: între altele, obstinația de a nu recunoaște niște limite, cu toate că, neîndoielnic, ele există.

■ Pasărea imaginației în colivia explicației.

## Gheorghe GRIGURCU

Horia ZILIERU,  
*Nunțile efemere*,  
Editura  
Princeps  
Multimedia,  
Iași, 2013



Geroge  
GEACĂR,  
*Zoom. Gaura  
de vierme*,  
Editura  
Casa de pariuri  
literare,  
Cluj, 2013



Ioan F. POP,  
*Poemele  
poemului  
nescris*,  
Editura  
Caiete Silvane,  
Zalău, 2013



Delia FERARU,  
*25. Halucinații  
lirice*,  
Editura  
Docucenter,  
Bacău, 2012



Florin DOCHIA,  
*Elegii de pe  
strada mea...*,  
Editura  
Premier,  
Ploiești, 2011



Tudor  
CRISTEA,  
*Revizuirii și  
consemnări*,  
Editura  
Bibliotheca,  
Târgoviște,  
2013



# JULES HURET

## Anchetă asupra evoluției literare

**Jules Huret**, născut în Boulogne-sur-Mer, la 8 aprilie 1863, este un jurnalist francez, cunoscut mai ales pentru interviurile sale cu scriitori, gen pe care îl practică perfect, aducând la viață spiritele contemporanilor săi cu tact și eficacitate.

În 1892, începe să publice în *Le Figaro* „Anchetă asupra problemelor sociale din Europa”, în care îi are ca interlocutori, printre alții, pe anarhistul italian Malatesta și pe filozoful rus aflat în exil, Pierre Lavroff. De asemenea, apar în aceeași publicație, sondajele sale despre Statele Unite, pe care prietenul său, Octave Mirbeau le propune pentru premiul Goncourt.

În aceeași direcție se înscrie și „Ancheta asupra evoluției literare”, publicată în *L'Echo de Paris* în perioada martie-iulie 1891. Tot în 1891, bucurându-se de un mare succes, seria de articole apare în volum la Editura Charpentier. Lucrarea aduce la un loc scriitori din câmpuri adverse, dând fiecăruia ocazia de a-și proclama individualitatea. Săptămână după săptămână, iau cuvântul romancieri, poeți și critici literari cunoscuți în Franța, precum A. France, M. Barrès, E. de Goncourt, J.-K. Huysmans, Leconte de Lisle, M. Maeterlinck, G. de Maupassant, O. Mirbeau, P. Verlaine, dar publicul descoperă

și scriitori mai puțin aduși în discuție, care sunt tratați la egalitate cu Zola și Mallarmé, cum ar fi R. Ghil, R. de Gourmont, Ch. Morice, J. Péladan sau Saint-Pol Roux.

Prin tehnica interviului, la acel moment foarte nouă, Huret impune regulile unei noi modalități de comunicare. În total, sunt prezenți 64 de autori. Grupându-i pe școli (naturaliști, neo-realiști, simbolisto-decadenți etc.), Huret oferă panorama vieții literare a epocii, introducându-ne în intimitatea celor intervievați.

Vă prezentăm, în cele ce urmează, interviul cu Paul Verlaine.



# Paul Verlaine



Figura autorului volumului *Sagesse (Înțelepciune)* este arhicunoscută în lumea literară și în diferitele medii din Cartierul latin. Capul său de înger urât îmbătrânit are barba neîngrijită și rară, cu nas aspru; sprâncenele stufoase și zbârlite ca niște spice, acoperind o privire verde și profundă; craniul său enorm și lunguiet, în întregime dezgolit, frământat de înclinații enigmatice care imprimă acestei fizionomii aparenta și bizara contradicție a

unui ascetism încăpățânat și a unor poftă de ciclop. Biografia sa ar fi o lungă dramă dureroasă; viața sa, un amestec nemaiauzit de scepticism ascuțit și de „sfâșieri de carne”, care

se dizolvă în intermitente gesturi de sadism, în remușcări pline de pocăință și în prăbușiri adânci în beția uitării forțate.

În ciuda a toate acestea, Paul Verlaine nu a devenit un om rău; accesele sale de neagră mizantropie, tăcerile sale sălbatice dispar rapid la apariția celei mai mici raze de soare, - oricare ar fi ea. El are această resemnare admirabilă care-l face să declare cu un accent de blândețe puțin amară: „Nu am decât o mamă, este Asistența publică.” Am vorbit altădată despre influența pe care domnul Stéphane Mallarmé i-o recunoaște în mișcarea poetică contemporană; vom vedea ce gândesc despre el tinerii care-i urmează. Așteptând, iată cum vorbește el despre ei.

L-am întâlnit la cafeneaua sa obișnuită, *François-Premier*, de pe bulevardul Saint Michel. Făcuse în ziua aceea curse pentru a recupera arginți, după cum spune; și sub amplul sacou în carouri negre și gri, se vedea superba cravată de mătase galben-aurie, înnodată cu grijă și potrivită pe un guler alb și drept. Verlaine, oricine o poate spune, nu este interlocutor foarte plăcut; este artistul cu instinct pur, care-și exprimă opiniile prin vorbe mușcătoare, în imagini concise, uneori de o brutalitate voită, dar întotdeauna temperate de o lumină a bunătații sincere și a omeniei fermecătoare.

De asemenea, este foarte dificil să îi smulgi opinii deduse în mod riguros despre teoriile artei. Cel mai bun lucru

pe care îl pot face este să povestesc, din lunga noastră conversație, ceea ce tratează în mod special subiectul anchetei mele.

Când i-am cerut o definiție a simbolismului, el mi-a spus:

- Știi, eu am bun simț; poate că nu am decât atât, dar am. Simbolismul? ... nu înțeleg... trebuie să fie un cuvânt german... hai? Ce ar vrea să spună acest termen? Pe mine, de altfel, mă doare-n cot! Când sufăr; când mă bucur sau când plâng, știu foarte bine că acestea nu sunt simboluri. Vedeți dumneavoastră, toate acele distincții reprezintă germanismul; ceea ce pot face unui poet ideile despre sentimentele umane ale lui Kant, ale lui Shopenhauer, ale lui Hegel și ale altor germani! Eu sunt Francez, mă înțelegeți bine, un Francez șovin, – înainte de toate. Nu văd nimic în instinctul meu, care să mă forțeze a căuta cauza cauzei lacrimilor mele; când sunt nefericit, scriu versuri triste, asta este tot, fără altă regulă în afară de instinctul, pe care cred că îl am, al scriiturii frumoase, după cum spun ei.

Figura sa se întunecă, cuvântul îi deveni lent și grav.

- Nu împiedică, continuă el, faptul că trebuie totuși văzut în versurile scrise de mine ... acel gulf stream (1) al existenței mele, unde există curenți de apă înghețată și curenți de apă clocotită, rămășițe, da, nisipuri, bineînțeles, flori, poate...

În fiecare clipă, în conversațiile cu Verlaine, ești surprins și încântat de aceste antiteze neprevăzute, de brutalitate și de grație, de ironie veselă și de indignare cumplită. Dar, repet, este imposibil a urma în mod riguros mersul unei conversații cu el. În acea zi, se îndepărta mereu de subiect, și cum eu mă străduiam, prin tot felul de ocoliri, să îl readuc la simbolism, el se înfurie de mai multe ori, și, lovind cu pumnul în masa de marmură, pe care tremurau băaturile noastre, strigă:

- Mă plictisesc de moarte, în final, chimvaliștii! Ei și manifestările lor ridicole! Când se dorește într-adevăr a se face revoluție în artă, așa se procedează! În 1830, se ambalau și plecau la război cu un singur drapel, pe care era scris Hernani! Azi, sunt doar asalturi de bătărani și fiecare are pancarta sa, pe care scrie RECLAMĂ! Și au avut reclama lor, o reclamă demnă de Richebourg (2)... Banchete... vă cer puțin...

Ridică umerii, părând a se calma, ca după un mare efort. Avu un moment de tăcere. Apoi, reluă :

- Nu e ridicol totul, la urma urmelor! Ridicolul are limite, totuși, ca toate lucrurile bune...

Printre fărâme, el continuă, stingând și reaprinzând în mod constant pipa:

- Renașterea! Să ne întoarcem la Renaștere! Și acest

lucru se numește a relua tradiția! Trecând peste secolele al șaptesprezecelea și al optsprezecelea! Ce nebunie! Și Racine, și Corneille, ei nu sunt așadar poeți francezi! Și La Fontaine, autorul versului liber, și Chénier! ei nu mai contează deloc! Nu, este prostie, pe cuvânt, o prostie.

Își ridica mereu umerii, buzele sale aveau o strâmbătură disprețuitoare, sprâncenele i se încruntau. Mai spuse:

- Unde sunt noutățile? Oare Arthur Rimbaud, - și nu-l felicit pentru asta, - nu a făcut toate acestea înaintea lor? Și chiar Kryszinska! (3) Eu, de asemenea, zău, m-am amuzat făcând glume, de-a lungul vremii! Dar în final, nu am pretenția de a le impune în Evanghelie! Desigur, nu regret versurile mele de 14 silabe; am lărgit disciplina versului, și acest lucru este bun; dar nu l-am suprimat! Pentru că există vers, trebuie să existe ritm! În prezent, se fac versuri din mii de silabe! Acesta nu mai este vers, este proză, adeseori, chiar nu este decât bolboroseală... Și mai ales, aceasta nu este franceză, nu, nu este franceză! Sunt numite versuri ritmice! Dar noi nu suntem nici latini, nici greci! Noi suntem Francezi, în numele lui Dumnezeu!

- Dar... Ronsard? (4)... mă hazardai eu.

- Puțin îmi pasă de Ronsard! A existat, înaintea lui, un anume François Villon, care îi transformă cu îndrăzneală pionul în regină! Ronsard! Pfff! Încă unul care a tradus franceza în moldo-valahă!

- Tinerii, totuși, nu fac apel la dumneavoastră?, spun eu:

- Să demonstreze că eu sunt pentru un anumit lucru în această paternitate! Să îmi citească versurile!

Pe un ton comic, adăugă :

- Cheiul Saint Michel, nr.19,3 franci!

Apoi :

- Am avut elevi, da; dar îi consider elevi revoltați: Moréas (5), în fond, este unul dintre ei.

- Ah! făcui eu.

- Da! Sunt o pasăre (așa cum Zola este un bou, de altminteri) (6), și există guri rele care pretind că am făcut școala canarilor. Este fals. Simboliștii sunt și ei păsări, fără restricții. Moréas este de asemenea, dar nu... el este mai degrabă un păun... Și apoi, el a rămas copil, un copil de optsprezece ani. Și eu sunt un puști ... (Aici, Verlaine ia postura obișnuită: își redresează capul, își întinde buzele, își fixează privirea înaintea sa, întinde brațele) ...dar un puști francez, pentru numele lui Dumnezeu! Mai mult!

Și imediat începe a râde cu un râs de om cumsecade, cu adevărat vesel, contagios, care m-a cuprins la rândul meu.

- Cum se face că ați acceptat epitetul *decadent*, și ce înseamnă el pentru dumneavoastră?

- *Este foarte simplu. Mi l-au aruncat ca o insultă, acest epitet; l-am adunat de pe jos, ca pe un strigăt de luptă; dar nu semnifică nimic special, din câte știu. Decadent! Oare asfințitul unei zile frumoase nu valorează mai mult decât toate aurorele? Și apoi, soarele care are aerul de a apune, nu se va ridica mâine?*

*Termenul decadent nu spune nimic în fond. Vă repet, era mai degrabă un strigăt și un drapel fără nimic în jur. Pentru luptă, este nevoie de fraze! Cele trei culori din fața vulturului negru, asta ajunge, să ne batem!*

- Li se reproșează simbolizării faptul că ar fi obscuri... Care este părerea dumneavoastră:

- *Oh! Nu înțeleg nimic, departe de asta! De altfel, ei își spun singuri: „Noi suntem poeți absconși. Dar de ce absconși, atât de scurt? Dacă ar adăuga: ca luna, ar fi altceva!”*

Din nou, izbucni în râs și am fost chiar forțat să îl imit.

În acel moment, mi se păru că partea serioasă a conversației noastre luă sfârșit... Mi-am amintit o opinie pe care mi-a împărtășit-o domnul Anatole France, și îi spun lui Verlaine:

- Este adevărat că sunteți gelos pe Moréas?

Își redresă bustul, improvizează un gest lung al brațului drept, își umezi degetele, își ondulă ritmic mustața și spuse apăsător:

- *Mda!!!*

## Traducere de Liliana ENE

### Note

(1) **Gulf Stream** (Curentul Golfului) – reprezintă un puternic și iute curent oceanic ce pornește de pe țărmurile Floridei și urmează coastele estice ale Statelor Unite, înainte de a străbate oceanul Atlantic. (n. t.)

(2) **Richebourg** este un orașel din nordul Franței, recunoscut pentru podgoriile sale. (n. t.)

(3) **Marie Anastasie Vincentine Kryszynska**, poetă franceză de origine poloneză, născută la Varșovia în anul 1875 și decedată la Paris în 1908. (n. t.)

(4) **Pierre de Ronsard** (1524-1585) a fost un poet francez, apreciat de contemporanii săi ca „prinț al poezilor”. (n. t.)

(5) **Jean Moréas** (1856 - 1919) – poet, eseist și critic literar francez. (n. t.)

(6) Reflex al conflictului destul de violent între *naturalismul* promovat de Émile Zola și *simbolismul* al cărui corifeu era Verlaine, între „scrisul clar, limpede” și „scrisul artist”. (n.t.)

# Paul VERLAINE

## Gaspar Hauser cântă

Mă-nfățișez, tăcut orfan,  
De înșiși ochii-mi zăpăcit,  
Orașelor; nu m-au găsit  
Pe-a lor măsură de viclean.

La douăzeci de ani – curios! –,  
Cu dragostea muncesc prin oase  
Numai femeile frumoase;  
Dar ele n-au spus că-s frumos.

N-am nici o patrie așternut  
Și nici nu sunt prea îndrăzneț,  
Dar n-am dorit al luptei preț –  
Eu morții tot nu i-am plăcut.

Născut, îmi pare, în zadar,  
Că-i prea devreme sau târziu,  
Vă spun cinstit, nici eu nu știu;  
Rugați-vă pentru Gaspard.

## Cavalerul

Călare și tăcut, mascatul cavaler,  
Dezastrul, m-a străpuns cu sulița de fier.

Și sângele-mi țâșni cu-o roșie vigoare,  
Evaporându-se apoi, prin flori, la soare.

Mi-nchise ochii umbra, de-un strigăt năpădit,  
Bătrâna-mi inimă muri, fior cumplit.

Și cavalerul Dezastru veni aproape,  
Descălecă, mă-atinse pe pleoape.

Prin rană degetul metalic și-l petrece  
Pe când cu vocea dură-enunță a sa lege.

De degetul de fier abia atinsă, iată  
O inimă am iar, trufașă și curată.

Și credincioasă curățiilor divine,  
Bătu iar inima poruncilor în mine.

Stam tremurând și necrezând și amețit,  
Cum e un om ce cu vedenii-i dăruit.

Dar bunul cavaler, din nou încălecat,  
Se-ndepărtă, făcându-mi blând un semn din cap

Și îmi striga (mai aud încă glasu-i rar):  
„O dată-n viață-i cu folos Prudența, dar!”

### Sfârșit de poem

... așa cum un orb  
izbindu-se  
de lumină

### Bucuria frica

și atunci  
Scribul contemplă  
triumghiul vieții Stăpînului  
cu bucuria pelicanului  
stîmpărînd setea puilor  
cu sîngele lui  
cu frica vînatului  
amirosind în aer  
din departe-n aproape  
praful de pușcă

### Pata

din grădina minoră  
a casei natale  
a tăiat cu cuțitul  
de argint al copilăriei  
tulpina unei flori nenumite  
de atunci pe mîină  
i-a tot crescut  
o pată de sînge ceresc  
învăluindu-i-o  
cum o mînușă

### Ciocîrlia, melcul și copilul bătrîn

Copil, adesea, se culca pe dealul doclinului  
cum morții satului din cimitirul din curtea bisericii  
păzea ciocîrlia în zborul ei halucinant spre cer  
cîntînd totodată într-un fel nemaiauzit pînă atunci  
mult mai tîrziu l-a înțeles și i-a înțeles chemarea  
o privea și-o asculta pînă o pierdea din vedere  
îl trezeau din visare doar coarnele melcului  
scoase anume să-l facă să vadă că pasărea  
revenea din înalt apropiindu-se  
întotdeauna de umerii lui fragezi pentru puțină odihnă

### Poem minim

cuvîntul Scribului  
către Stăpînul său –  
sabie cu două tăișuri  
(auzit numai în nopți cu lună nouă)

### Din departe-n aproape

precum armura cu țepi  
a ariciului  
îmbrăcă și el cămașa  
spălată în otravă  
și limpezită în spuma ei  
țesută anume pentru trupul său  
cuprins între flăcări și gheață  
deodată  
de o altă mîină într-un alt timp  
văzîndu-le tot mai departe  
din departe-n aproape

### Scoica

Sub povara nisipului  
chinuită  
scoica naște perla.  
Pe care apoi o urăște  
pînă la moarte.  
Nimeni și nimic  
în ape și pe pămînt  
nu atinge perfecțiunea.  
Și simți pentru prima oară  
nevoia să numere stelele.  
Ca în copilărie.  
Se opri (însă) la timp.



### Recapitulare

Credință umilintă mîndrie  
poezie dragoste călătorie  
voluptatea durerii zalele rigorii  
sigiliul frunții crucea tăiată în două  
de la jumătate gelozia  
în care te scalzi  
cum porumbelul vara  
în pulberea de pe drum  
la umbra semnului T vei adăsta  
cu capul pe piatra Eben Ezer  
vei odihni  
neclintit rămînînd în acestea toate  
la MASAMEADERAI  
singurul și incomparabilul  
meu Cititor

în același timp se auzea  
fluieratul locomotivei mărfarului  
în altă depărtare îi număra șirul nesfârșit de vagoane  
pînă cînd ciocîrlia nerăbdătoare îi șopti la ureche  
s-o urmeze surprins melcul văzîndu-se singur  
n-a înțeles niciodată trădarea copilului  
devenit deodată bătrîn încercînd să-și reamintească  
imaginea coarnelor melcului din copilărie  
închise de mult în cochilia pietrificată

**Octavian DOCLIN**

# POEZIA POSTMODERNĂ

1. O parte a scriitorilor și a criticilor noștri a vorbit și continuă să vorbească despre poezia postmodernă sau postmodernistă. Cine sunt așa-numiții poeți postmoderni? Generația '80 în totalitate, o anumită fracțiune a ei – poeții *Cenaclului de luni*, după cum crede Mircea Cărtărescu (vezi *Postmodernismul românesc*, 1999) –, poeții optzeciști și cei șazeciști (Nicolae Manolescu, în vol. *Despre poezie*), poeții generațiilor sau valurilor poetice '80, '90 și 2000, așa cum susține Dumitru Chioaru în antologia *Noua poezie nouă* (2011)?

2. În volumul *Postmodernismul românesc*, Mircea Cărtărescu afirmă că „prin 1985 (...) optzecismul era deja epuizat ca formulă poetică” și că poezia optzecistă s-a salvat prin „angajamentul în lumea postmodernă”, prin „orientarea ei (...) către cultura de tip nord-american, astăzi un adevărat arhetip al postmodernității”, așadar prin sincronizare.

Credeți în sincronizare? Asigură de la sine modelul american sau cel occidental, în general, calitatea poeziei obținute „prin sincronizare”?

3. Cum definiți dv. așa-zisa poezie postmodernă din spațiul cultural românesc? Care sunt trăsăturile specifice, definitorii ale acesteia? Se regăsesc trăsăturile poeziei noastre postmoderne printre trăsăturile poeziei postmoderne americane (occidentale) de valoare?

4. Mircea Cărtărescu găsește că poezia postmodernă românească se trage/provine din *Cenaclul de luni* și că ea are cinci poeți optzeciști-postmoderni de valoare (vezi *Postmodernismul românesc*), iar Nicolae Manolescu, în *Istoria critică a literaturii române...*, mizează pe 18 poeți postmoderni, dintre care 11 sunt tot din *Cenaclul de luni*.

Provine poezia postmodernă românească în mod prioritar din *Cenaclul de luni*, sau poeții postmoderni de luni sunt doar cei oficiali? Dv. câți poeți performanți postmoderni credeți că avem? 5,

10, 100? Aveți curajul să ne dați câteva nume de poeți postmoderni valoroși?

5. Credeți că poezia optzecistă „este principalul (dacă nu singurul) sistem de referință”, „atât pentru cititorii avizați, cât și pentru cei mai tineri poeți”, așa cum spune Alexandru Mușina în *Antologia poeziei generației '80* (prefață la cea de-a doua ediție, 2002)? Adică, dacă ne raportăm la poezia modernă sau la cea postmodernă în general, suntem cumva pierduți pentru poezie?

6. Generația poetică optzecistă este „cea mai bogată și valoroasă generație poetică apărută în ultimii 45 de ani”, spune Al. Mușina în *Antologia poeziei generației '80* (Prefață, 1993). Ce rezonanță credeți că are poezia optzecistă sau optzecist-postmodernă în context contemporan universal?

7. În seminarul de la Stuttgart din anul 1991, numit *Sfârșitul postmodernismului: noi direcții*, s-a discutat despre epuizarea literaturii postmoderniste și despre nașterea unei noi literaturi.

Este postmodernismul occidental în criză? Este acesta deja o literatură a trecutului? Și cum vă apare dv. insistența/stăruința întru postmodernism a poezilor români, care după ce s-au sincronizat cu postmodernismul american cu trei decenii mai târziu, continuă să rămână în tranșeele postmoderne chiar și după ce steaua lui (se pare că) a apus?

8. Dacă nu credeți în poezia postmodernă, în ce poezie credeți totuși? Ce fel de poezie se face acum la noi? Care sunt notele ei definitorii și ce șanse are ea să se impună, dacă o raportați la poezia postmodernă oficială, adică la cea susținută azi de *Guvernul Literar Postmodern*?

Anchetă realizată de Virgil DIACONU

## Lucian GRUIA:

### Poezia postmodernă a adus libertatea totală a expresiei

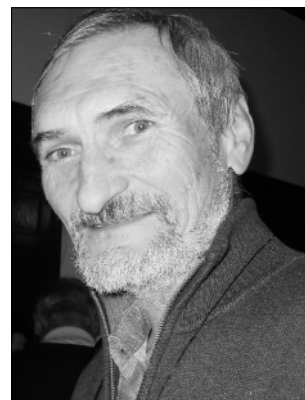
1. Criticul Theodor Codreanu, fin cunoscător al postmodernismului și teoretician al transmodernismului, afirmă că, la noi, postmodernismul a fost impus de Marin Mincu (după 1980), apoi Nicolae Manolescu și Eugen Simion. Datorită acestor profesori, postmodernismul s-a impus întâi în mediul universitar, începând cu poezii studenți, cunoscători ai limbii engleze. Cenaclurile conduse de Marin Mincu și Nicolae Manolescu au avut un rol important.

Postmodernismul, afirmat la noi după 1985, a fost un colac de salvare împotriva proleto-cultismului epocii și a fost acceptat tacit de cenzură pentru a dovedi Occidentului că există și la noi libertatea exprimării. Din acest motiv, din start, postmodernismul

nostru a putut fi promovat în variantă efeminată.

După părerea mea, au existat două valuri de poeți postmoderniști, la început în cadrul generației optzeci. Primul este cel al universitarilor care s-au informat direct de la sursă, iar al doilea cel al poezilor care nu erau cunoscători de limbă engleză și care au preluat elementele postmoderniste de la primul val. În cazul acestora din urmă, postmodernismul a fost denaturat, așa cum s-a întâmplat cu țărani iconari care nu respectau canoanele bisericești întrutotul, pentru că nu le cunoșteau.

După 1989, postmodernismul a devenit mai virulent, în special la generația 90, care s-a apropiat mai mult de postmodernismul acid, inițial, american. În țara noastră,



## Ancheta *Cafenelei*

postmodernismul a cuprins aproape toate generațiile, începând cu generația 80.

2. Afirmăția lui Mircea Cărtărescu mă nedumerește din două motive. Primul: nu cred că optzecismul s-ar fi epuizat prin 1985 (abia în 1982 apăruse volumul de versuri *Aer cu diamante* - Mircea Cărtătescu, Traian T. Coșovei, Florin Iaru și Ion Stratan - care dădea măsura neomodernismului optzecist) și al doilea: optzeciștii s-au salvat aderând la postmodernism. Mai degrabă înclin să cred că optzeciștii și-au dobândit afinități specifice asimilând postmodernismul. E discutabil dacă a existat un postmodernism românesc, ca ramură distinctă a postmodernismului mondializat sau au existat numai poeți români postmoderniști.

Mircea Cărtărescu (autorul lucrării de doctorat *Postmodernismul românesc*), Liviu Rusu, Daniel Corbu, Theodor Codreanu și alții afirmă că există un postmodernism românesc, care a asimilat organic temele postmoderne în context specific românesc. Autorii menționați consideră că postmodernismul românesc are și ascendențe autohtone în onirismul lui Leonid Dimov, absurdul din avangardismul lui Urmuz, Sașa Pană, Tristan Tzara, morbidul bacovian și umorul caragialesc. O epopee poetică de referință postmodernistă, care ia în derâdere specificul românesc, uimitoare sub aspectul inovației lingvistice și al umorului, este fără îndoială *Levantul* lui Mircea Cărtărescu. Și totuși, dincolo de meșteșugul artistic și fantezia debordantă, avem neantul, nimicul. Cred că aceste ascendențe românești au putut fi stabilite abia după ce postmodernismul nord-american a pătruns în literatura noastră. Sincronismul acesta (deși întârziat cu vreo 30 de ani), ca de altfel orice sincronism, este benefic pentru literatura noastră, întrucât autorii români pătrund în circuitul mondial prin studii comparate. Sincronismul în sine nu asigură și valoarea creațiilor artistice. În cazul postmodernismului, valoarea curentului poate fi pusă la îndoială întrucât promovează teme existențiale minore, demolând statutul ontologic al ființei.

3. Poezia postmodernă a fost inițiată în America, prin anii 50-60, de către: *Generația Beat* (Allen Ginsberg, Jack Kerouac, Lawrence Ferlinghetti), *Școala de poezie de la New York* (Frank O'Hara) și *Colegiul scriitoricesc de la Black Mountain* (Charles Olson). La început, curentul postmodernist era foarte virulent nu numai împotriva tradiției ci și a tuturor idealurilor umaniste. Luând totul în răspăr, se promova cotidianul insignifiant, omul însingurat, lipsit de transcendent, trăitor într-o lume al cărei substrat a fost considerat nimicul.

Ihab Hassan (*Toward a Postmodern Literature*, 1971) formulează unsprezece trăsături ale postmodernismului: indeterminarea, fragmentarea, neprezentabilul, nereprezentabilul, ironia, sau perspectivismul, hibridizarea, carnavalizarea, performanța, construcționismul și imanența.

Daniel Corbu (*Postmodernismul pe înțelesul tuturor*, 2004) stabilește, alături de ironie, șapte caracteristici ale poeziei postmoderne care încep cu litera C: cotidian, colocvialitate, cinism, cinematografic, concupiscentă, citadinism și constructivism.

Comparând caracteristicile postmoderniste stabilite de Ihab Hassan cu cele desprinse de Daniel Corbu din cele descoperite la postmoderniștii români vedem că sunt comune următoarele: ironia, carnavalizarea și construcționismul/deconstrucționismul. Mai importante ar fi desacralizarea lumii și pulverizarea ființei. Ca valoare, postmodernismul poate fi important prin faptul că, negând rostul existenței, provoacă o tensiune de reacție care va putea resuscita poezia ontologică centrată transcendent ca suport al ființei umane în spectacolul lumii.

4. Cred că poeții *Cenaclului de luni* sunt doar cei oficializați. Desigur, cenaclul a avut un rol important în promovarea postmodernismului, dar nu trebuie uitat nici cenaclul condus de Marin Mincu și nici echinoxistii clujeni, care au pornit neomodernist, însă unii dintre ei au aderat la postmodernism. De asemenea, au apărut și alte grupări, cum ar fi poeții moldoveni aparținând, așa cum afirmă Daniel Corbu, laturii metafizice a postmoderniștilor: Nichita Danilov, Valeriu Stancu, Gellu Dorian, Daniel Corbu. Poeții pe care îi consider importantă, ca de altfel și cei enumerați, cultivă un postmodernism care nu a demolat toate idealurile umane, resuscitând temele majore ale liricii dintotdeauna. Mai amintesc câțiva dintre ei: Ion Mircea, Mircea Petean, George Vulturescu, Ion Mureșan, Ioan Moldovan, Paul Vinicius, Ion Scorobete, Eugenia Țărâlungă, Simona-Grazia Dima, Daniela Crețan, Victoria Milescu, Virgil Diaconu și alții. Avem peste 50 de poeți postmoderni valoroși.

5. Poezia postmodernă a adus libertatea totală a expresiei, ceea ce e bine până la un anumit punct, acela al părăsirii esteticului. Sub aspectul tematic, prăbușirea valorilor morale ale societății devenită de consum și căderea în instinctualitatea primară, constituie un regres cultural major, cu toate că civilizația tehnologică progresează. Comparând neomodernismul cu postmodernismul, optez pentru primul, reținând și succesele postmodernismului, prin poeții de marcă enumerați. Nu cred că suntem pierduți pentru poezie și nici că poezia va pieri. Omenirea traversează o perioadă de agonie dar își va reveni.

6. Generațiile de referință în poezia română din ultimii 45 de ani sunt modernismul, neomodernismul și postmodernismul. În context contemporan universal, poezia optzecistă, luată în bloc, nu are rezonanță. Totuși, s-au făcut ceva mai cunoscuți: Horia Bădescu, Valeriu Stancu, Mircea Petean – traducători și traduși în limba franceză, Mircea Cărtărescu (exagerat de mediatizat), Traian T. Coșovei – traduși în engleză și alții. Din păcate nu există la noi un program bine pus la punct pentru impunerea unor scriitori români de valoare în străinătate.

7. În seminarul de la Stuttgart din anul 1991 s-a discutat pe drept cuvânt despre sfârșitul postmodernismului. Chiar și ideologii curentului îi anunță decesul. Lyotard, unul dintre cei care au consacrat postmodernismul în 1979, acum îi cântă prohodul. Gianni Vattimo consideră că omul nu poate supraviețui fără divinitate și după postmodernism va urma o revenire la tradiție și la sacralitate. Poeții români țin cu dinții de postmodernismul care i-a consacrat dintr-un fenomen de inerție, generat de spiritul lor conservator.

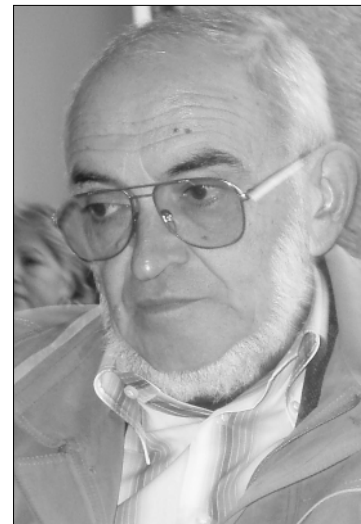
8. La noi se scrie în continuare poezie postmodernistă (a fost chiar un fenomen de masă între poeți) dar începe să se manifeste și transmodernismul care readuce tradiția în lirică, într-o nouă formulă, interdisciplinară, cu adâncimi metafizice. Indiferent de curentele literare, poezia adevărată trebuie să impresioneze printr-o perfectă unitate între conținut și expresie, astfel încât să se transmită maxim de semnificație.

Unitatea aceasta apare în momentele de inspirație, când ființa individuală intră în contact cu ființa supraindividuală și poetul are acces la arhetipuri, la zone ale absolutului. În aceste momente de grație, ființa iese din ascundere (Heidegger) și prinde contur în versurile poetului. Aceasta este poezia care poate învinge, o perioadă, timpul.



# Nicolae BREBAN – 80

## Utopia romanului și „întârzierea de destin”



În numeroase împrejurări, Nicolae Breban și-a mărturisit „oarba credință în literatură, mai ales în subspecia numită roman”. Ambițiile sale, impresionante prin amplitudine și reflexivitate, beneficiind și de un lung timp „de germinație” (implicit, de formare), au rodit în vaste panorame epice despre care, chiar la începuturi, Valeriu Cristea nota că se trag „din pasta aceleiași obsesii”. Într-adevăr, Breban, deja clasicizat, pare că se repetă, deși fiecare nou titlu, gravitând în jurul temelor favorite (obsesive) aduce unghiuri noi de „atac”. Dar, credincios unei formule (indiferentă la meteorologia politică), Nicolae Breban pare a fi în contratimp cu așteptările publicului și cu „spiritul momentului”, observa Nicolae Bârna. Chiar întâmpinat acum cu rezerve, în „reflex de popularitate”, „penalizat” ne-literar, controversat, cândva admirat aproape unanim, Breban rămâne, indiscutabil, în galeria marilor noștri prozatori.

Sfătos, locvace, oferind, din belșug, „lămuriri”, încercând un bilanț (subiectiv, firește) al „înțelegerii critice” de care s-a bucurat opera sa, Nicolae Breban polariza recepția, fluctuând, crede prozatorul, între *cecitate* și *calomnie*, alunecând chiar în denunț politic (v. *Răspuns criticilor mei*). Evident, lucrurile nu stau chiar așa, cărțile brebaniene au avut succes, iar autorul n-a fost nicidecum „ignorat”. E drept, și din alte pricini. Dacă orice tânăr talentat, orgolios, ambițios este, necesarmente, un paranoid (recunoștea însuși Breban), scriitorul a avut *răbdare cu sine*. După ani de așteptare a părșit, fără regrete, acel caiet albastru și scrisul „plat, fals, școlăresc”, a vrut „să spargă închisoarea” (cum s-a exprimat, în 1968, la o întrevvedere cu Nicolae Ceaușescu), a urcat rapid în ierarhia literară (redactor-șef la *România literară*) și politică (membru supleant al CC al PCR, timp de doi ani). Și a urmat gestul „necugetat” al demisiei, trimisă prin poștă, de la Paris, sfidând dictatura ceaușistă, atunci incipientă, oricum edulcorată față de anii stalinisti, cu ecouri în presa momentului (*Le Monde*, *La quinzaine littéraire*), denunțând „minirevoluția culturală”. Poziția sa directă, frontală contra *Tezelor* din iulie (1971) l-a „despovărat” de funcții și privilegii, condamându-l, însă, la ani de marginalitate. Asumându-și riscurile carierei și eliberându-se moral, în contextul unei schizofrenii sociale în galop. Revenind intempestiv în țară, cu șansa unei duble cetățenii, scriind masiv, publicând cu dificultăți, făcând figura unui harnic și influent „lepros social”.

Dacă trecem în revistă anii tineri și colegii de „timp literar”, se cuvine să insistăm asupra *spiritului de grup* și a rolului decisiv al „vieții coralier”. Substantiv-dinamită, cu o existență „neoficială”, agitând subteranele vieții literare, grupul / grupurile literare, reale, productive, formate prin auto-selecție, îngăduie o reconstituire fidelă a climatului, „înviind”

epoca și pătrunzând în „hățișurile creației vii”; motiv, pentru N. Breban, de a respinge ferm conceptul de generație (fals!), un instrument-impediment. „Transfug” din grupul lui Mugur, primul prieten bucureștean, în cel al lui Matei Călinescu și Nichita Stănescu, Breban scrie cu recunoștință despre rolul formator, contagios, fluturând idei instinctive în nesfârșitele dezbateri și libații. Mai ales că se înstăpânise, printre congeneri, neîncrederea în roman, după ce proletcultul, prin modelul sovietic, impunând fresca socială, rebutase genul. Or, Breban înțelesese, după repetate și fragile încercări (proză scurtă, teatru), că drumul spre roman este *singura cale*. *Francisca* (1965), roman sensibil la pedagogia proletară, propunând reciclarea „foștilor” (sau descendenților lor) atrăgea atenția asupra noului nume, ivit impetuos, dornic de glorie. Dacă *În absența stăpânilor*, într-o lume scindată, populată de locuitori, relațiile de forță se manifestă la nivel biologic, politizarea va urma; nietzscheanismul își taie vad. *Animale bolnave* era doar o compoziție de factură polițistă, testând patologicul. Abia *Îngerul de gips* (1973), scris febril în satul „2 Mai”, după „primul exil”, venind după „ruptură”, atacă o temă majoră, abisală. Scoasă cu ajutorul lui Marin Preda, cartea se voia una „de reintegrare”; dizgrațiatul Breban vorbea, însă, despre *declarare*, cercetând romanesc cazul doctorului Minda, un om puternic, atras de „o femeiușcă” vulgară, o oglindă falsă (Mia Fabian). Decăderea sa consfințea, sub ambalajul unei *metafore erotice*, o deconstrucție, un „transfer de personalitate”; sau, cum ni s-a spus explicit de către autor, *o adaptare prin dezadaptare*. Atrăgând, explicabil, un cor de critici. Bineînțeles, *Bunavestire*, roman plimbat și „îngropat” pe la diverse edituri, apărut, în fine, la *Junimea*, în 1977, cu ajutorul lui Cornel Burtică, rămâne pivotul creației brebaniene. O „grotescă coincidentă” face ca el să fie atacat și la Plenara CC al PCR din 26-28 iunie 1977, dar și de la microfonul Europei libere. Lăudat de N. Manolescu ca „roman excepțional”, în cronica sa din *România literară* (16 iunie 1977) și hulit de Titus Popovici la amintita Plenară (articolul manolescian fiind taxat drept „o apologie deșănțată”), romanul brebanian valoriza „pe dos” mitul modern al politicului. În *Istorie*, N. Manolescu, deși recunoaște că avem de-a face cu o capodoperă, „unica” în palmaresul lui Breban, adăuga malițios, își temperează elogiile când discută despre „romanul lui Grobei”, neplauzibil, ilogic. Oximoronic ca intenționalitate, propunând un personaj

## Profil

discontinuu, romanul dezvoltă o perspectivă dublă. Anostului merceolog Traian-Liviu Grobei i se revelă destinul, cunoaște metamorfoza; omul cu tranzistorul devine puternic, cu apetit metafizic, însoțit de comentariul complice, familiar, ambiguu al naratorului. Și de represaliile care l-au vizat pe autor, la un pas de începerea urmăririi penale, implicându-l și pe ambasadorul vest-german Erwin Wickert (manuscrisul fiind transmis peste hotare). Cu un unghi de atac „puțin fals”, după părerea lui Paul Georgescu, cu un protagonist „fracturat”, acuzând „ruptura de caracter”, renăscut grație unei remarcabile voințe, *Bunavestire* încerca, prin Grobei, și un pariu tipologic, mărturisirea Breban, ca „sursă a epicului”. Or, „distorsiunea caracterială” sfidează logica tipologiei clasice. Romanul postrealist, centrifugal nu se mai vrea oglindă socială, iar Grobei, omorându-și *eul genetic*, nu asigură axa epicului. Vechea ispită brebaniană, de a sonda politicul ca abisalitate, „încorporând” metafizica (observa N. Manolescu), rămâne străină mântuirii, în pofida cultului pentru Farca, marele dispărut. Ceea ce nu se va mai întâmpla în *Singura cale* (2011), tot romanul unei deveniri. Calistrat, ca observator, se autocontemplă din perspectiva evenimentelor care vor urma, nedorind funcții. Nici oportunist, nici arivist, el acuză o „lene de destin”, indiferent la reușita socială. Totuși, vrea să salveze umanitatea (valorile ei), vădind forță interioară și stângăcie. Nu va trăi revelația lui Grobei, ci cu o remarcabilă siguranță de sine, capabil de supunere, răbduriu, așteaptă prilejul unor întâlniri esențiale, modelatoare, simțindu-se obligat doar față de potențialul său. Încât, descoperind că adevărul e, de fapt, *calea*, vrea să se salveze coborând. Eșecul ca reușită, lecția suferinței, marginalizarea îl păstrează viu în spirit într-o epocă dogmatică, impunând „raiul clișeeilor” și o nouă morală. Suntem în deceniul stalinist, în plină teroare. Meritul lui Breban e că nu uită omenescul, bucuriile simple și fericirea banală, refuzând comunismul schematizat, pe tipar maniheic, cu bufeuri justițiare. Adică, acel „terorism intelectual soft” în istoria noastră recentă, făcând din retorica anticomunistă un discurs propagandistic obligatoriu, „oficializat”, fără obiect, căzând în registrul butaforiei, cum nota Bianca Burța-Cernat. De unde și puzderia de suspiciuni, însoțindu-i cariera. „Ba nedreptățit, ba prea promovat” (cf. C. Rogozanu), Breban –

## Arte

### Flecăreala femeilor

Cică-n Veneția de al’dat’ femeile tot flecăreau. Scrise-n comedie pentru veșnicie maestru’ Goldoni. Eroinele sale prea guralive puind în pericol căsătoria Cecchinei cu Beppo. Cu clevetelile, bârfa și intriga lor, neostoite. Atât de bine în replici le-a rostuit nimerit, încât și azi acestea au tâlcu’ vădit. Și lumea vine la teatru să le audă, mereu. Precum se-ntâmplă și la „Davila”. Unde Mihai Mălaimare și junii colegi (Cristina, Sebastian, Anamaria, Cosmin, Dora, Nicolae, Laura, Cristian,

incomod, imprevizibil – a fost ținta unor dezinformări. „Trădător de patrie”, cum au clamat unii, „colonel”, agent de influență sau victimă, supus unui val de calomnii controlate? Oricum, „măreția” îl va împiedica să-și asume, plângăcios, statutul de victimă, flatat că, în epocă, a fost *un aranșor*, arogându-și merite și intervenții, comentând acid, cu superbie, confrății. De unde prezumția colaboraționismului și „legenda” megalomaniei. Toate, cu scopul (mărturisit, deseori) de a-și promova opera, de la convorbirile cu generalul Pleșiță la întâlnirile cu secretarul C. Burtică. Breban, dovedesc materialele arhivate, a fost o preocupare constantă pentru organele de Securitate, construind, în timp, „o gândire strategică”. Mai mult, relația lui Breban cu organele este cea dintre „doi manipulatori”, sublinia Gabriel Andreescu, pe baza unor expertize de o științificitate indubitabilă. Cu o neclintită încredere de sine, consecvent vocației prime, vădind o remarcabilă „încăpățănare de destin”, Breban nu concepe existența în afara creației, iubind *singurătatea tare*; cea a creatorilor, desigur. Încât, întezindu-și ritmul scrisului, digresiv, de un debit impresionant, atacând teme majore, incomode, controversate, iscând nedumeriri, prozatorul își pune în dificultate comentatorii. Totuși, la scara operei, descoperim, observa Bogdan Crețu, cercetând *integrala Breban*, „o ordonare silogistică a cărților”.

Scriitor vizionar, „nebu”, fără „tact social”, totuși „descurcăreț” (cum a fost suspectat), vizitat de spaimetele ratării, așteptând – într-o tinerețe căutătoare, nesigură – o glorie incertă, anunțând proiecte „bombastice”, Nicolae Breban s-a confruntat cu o benefică *întârziere de destin*. Un adolescent ezitant, întârziat, deci, terorizat de gândul de a nu avea talent, un „ratat potențial”, crescând sub protecția *grupului*, ca „atelier de lucru și de formație”, un *scrib epic*, retras într-o „marginalitate activă”. Revanșându-se spectaculos, sedus și la bătrânețe de vechea „fervoare scripturistică”, credincios temelor obsesive, slujind utopia românească, desfășurată amplu, problematic, inconfundabil.

**Adrian Dinu RACHIERU**

Alina, Sorin, Emilia, Robert, Aurel, Valentin, Eugen) cu vioiciune și pasiune jucară... femeile flecare. Care dau din gură fără încetare, iscând supărare...

Suplețe, mișcare, dans, gaguri, culoare, elan și savoare. Omogenitate, personalitate, spontaneitate. Muzică, și haz, și măști nelipsind. Teatru popular, eu l-aș socoti. Al zilelor noastre. Pentru ceia dornici a râde mai mult. Cam așa fiind show-ul, concis și succint. La „Masca” din Capitală montat și de dom’ director, modern regizat. Nouă dărui de ne-a-nveselit, aci, la Pitești. De fel pofcios și nesățios, întreb animat: de un altul idem când va fi urmat?

**Adrian SIMEANU**

### Balada zilelor

Zile de carton și de rugină,  
încleiate-n spută și sudoare;  
zile oarbe cum e oarba tină,  
moarte înainte de naștere...

Zile cântând fals în gura mare  
sau în tânguiri scoase-n surdină;  
zile pure, zile vrăjitoare,  
zile fără nicio rădăcină...

Zile scoase dintr-o tolbă plină,  
zile mute fără vreo valoare;  
zile-automate ce-or să vină  
și-o pleca pe-aceiași lor cărare...

Zile albe, zile trădătoare,  
zile de iubire caldă și calină;  
zile zdrențuite, cerșetoare,  
zile sigilate ca în mină...

Zile scorjite sub patină,  
zilele de nervi ucigătoare  
când nu e nimeni să te mai susțină,  
iar moartea este binecuvântare.

### Homo sun

Nesigură venire pe pământ,  
neîndreptatul semn de întrebare,  
încovoiat prea mult să-și ia avânt  
și cu ghiuleaua prinsă de picioare...

În felul său, un Sisif dureros  
cu mersul pe genunchi, încovoiat  
de îndoieli rupându-i os cu os,  
înlocuind păcatul cu păcat...

Etern între sfârșit și început,  
aflându-se ca propriul vinovat,  
se știe doar un pumn inform de lut  
ce nu conține geniul visat.

### Visare

Iarnă...  
cărți de citit  
și recitit:  
„Craii...”,  
„Salammbô”  
„Dorian Gray”...  
în Edenul alb,  
pur și rece  
ca vinul geniiilor.  
...m-aș vrea într-un mic cabinet  
de stampe,  
mai mult sau mai puțin  
naive –  
(și un pic deocheate...),  
înșirate ca într-un lung  
poem de Breton,

sau muzica lui Xenakis...  
toate de o inocență  
adamică, ca jocul unui copil sau  
moartea unui hulub...  
Iarnă,  
vieți de visat –  
el, ea, ei...  
tropare,  
flori de hârtie,  
fum de tămâie.

### Eliberare

Ploua  
când am venit să-mi iau „adio”  
și ultimele amintiri ce au mai rămas  
în casa ta mai rece decât iarna  
și-n care tu erai  
regina gheții...  
Ca-ntotdeauna,  
am intrat cu pieptul gol –  
de-a-mi îngheța și ultimul regret –  
eventual, ce l-aș simți...  
Dar n-am simțit nimic,  
doar bucuria  
că n-a mai rămas nici urmă  
de mine-n acea casă,  
că n-am uitat,  
că n-am lăsat cu gând de-napoiere  
vreun regret sau dor, sau noi speranțe...  
Nimic,  
doar ușa-nchisă după mine,  
iar la ieșire,  
un soare-ncoronându-mi fruntea.

### Ultima verba

O vorbă  
cade  
ca primul fulg al iernii sau  
ca primii stropi ai ploii de april  
cu binecuvântarea purității  
unui timp benefic,  
viitor... sau  
ca o piatră  
cade.  
Ca arsura unei lame de cuțit  
mai cade vorba,  
ca un drapel în bernă  
sau ca biciul ce-ți crestează pieptul,  
ori geamătul din fagul sacrificat  
de om...  
Ca licărul din urmă-al unui câine  
murind cu ochii în proprii tăi ochi...  
E-o vorbă care cade.  
Dar cea mai tragică din ale lumii vorbe  
e frunza care cade,  
ultima din frunzele  
ultimului copac de pe  
pământ.

**Ioan MAZILU CRÂNGAȘU**

# ARTE POETICE

■ Nr. 1

■ Martie 2014

**Cafeneaua  
literară**

## Lirismul înalt – poetica lui Eminescu

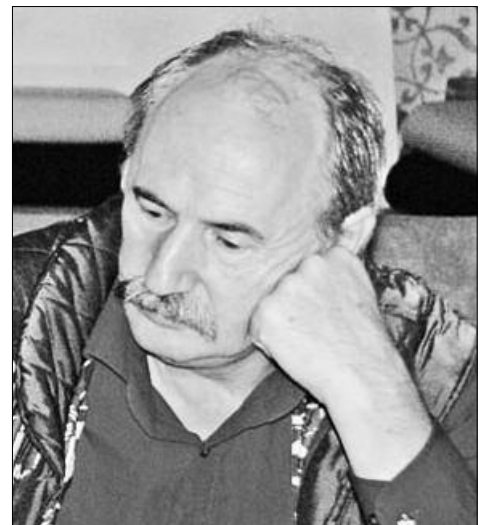
Dacă receptarea, lecturarea unei opere literare are drept consecințe firești fie acceptarea, fie respingerea ei de către lector, în cazul operei poetice a lui Eminescu receptarea conduce de cele mai multe ori la atitudini extreme: fie la supraevaluarea, fie la minimalizarea operei.

Poezia lui Eminescu este fie iubită peste măsură, fie hulită și ridiculizată într-un mod cu totul neașteptat. De la evaluările de tip „poetul național”, „geniul poeziei românești”, „geniu înăscut” (Măiorescu), „unul dintre cei mai mari poeți lirici ai secolului al XIX-lea” (G. Ibrăileanu), „miracolul eminescian” (Tudor Vianu), „marele lui geniu” (G. Călinescu), „omul deplin al culturii românești”, s-a ajuns la denigrări individuale sau de grup: mă refer la cei câțiva tineri scriitori care în revista *Dilema* din 17 februarie 1998 l-au hăcuit pe Eminescu pentru poezia și ideile lui, la poetul Călin Vlasie, pentru care „Eminescu este idiotul național” (interviu cu poetul Daniel Corbu, în revista *Feed Back* nr. 2/2005), la Patavievici, care vede în Eminescu „cadavrul din debara”...

Iată-ne mutați, așadar, de pe piedestalul elogiilor pe eșafodul denigrărilor autiste, care nu văd nimic valoros în Eminescu și poezia pe care o scrie. Dar atât supraevaluarea cât și minimalizarea operei poetice eminesciene sunt atitudini evaluatoare nepotrivite, neadecvate, ele divulgând un evaluator neatent sau rău intenționat.

### **Poezia lui Eminescu – o poezie scindată valoric și conceptual**

Ceea ce ni se impune ca o evidență cu privire la poezia lui Eminescu este în primul rând dualitatea ei valorică. Oricine sesizează diferența dintre *Hai în codrul cu verdeață* și *Nu credeam să-nvăț a muri vreodată* va fi determinat să recunoască faptul că poezia lui Eminescu se constituie atât din poeme de valoare cât și din poeme modeste sau de-a dreptul minore. De fapt, o secțiune valorică și o secțiune pseudovalorică constituie una și aceeași operă „de valoare” eminesciană... „Opera majoră” și „opera minoră” sunt secțiunile care compun „opera poetică” a lui Eminescu și ele trebuie evidențiate ca atare.



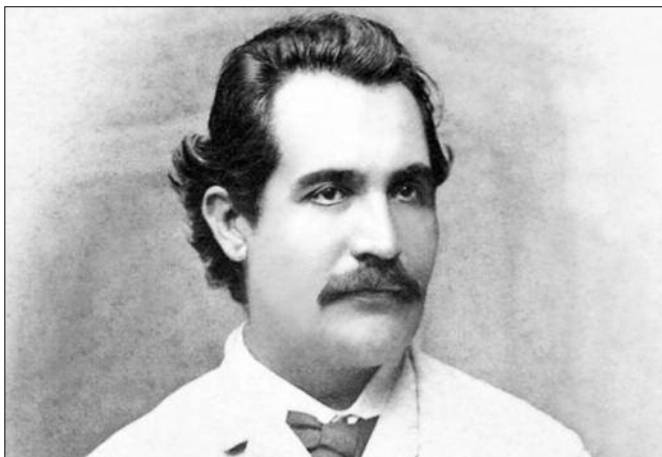
Opera poetică majoră este compusă din poeme precum *Departate sunt de tine...*, *Rugăciune*, *Pe aceeași ulicioară*, *Melancolie*, *Și dacă...*, *Cu gândiri și cu imagini*, *Cum negustorii din Constantinopol*, *Sonete I*, *Răsai asupra mea...*, *Stelele-n cer*, *O, mamă...*, *Dintre sute de catarge*, *Scrisoarea I*, *Doina*, *Și dacă...*, *Odă (în metru antic)*, *Din valurile vremii*, *Mai am un singur dor*, *Sara pe deal*, *La steaua*, *Glossă*, *De ce nu-mi vii*, *Memento mori* (patru strofe dinspre final, începând cu *Cine-a pus aste seminte, ce-arunc ramure de raze...*), *Lacul...*, iar opera minoră este alcătuită din „celelalte” poezii... În dreptul „operei majore” putem cita chiar și câteva versuri disperate, precum:

*Okeanos plânge pe canale;  
Era pe când nu s-a zărit, / Azi o vedem, și nu e;  
Când pătruns de sine însuși odihnea cel nepătruns;  
Nu credeam să-nvăț a muri vreodată;  
De plânge Demiurgos, doar el și-aude plânsu-și;  
Și timpul crește-n urma mea, mă-ntunec;  
Unde-s șirurile clare din viața-mi să le spun?  
Ah! organele-s sfârmate și maestru e nebun.*

Opera majoră eminesciană este înalt lirică, parțial vizionară, liric-meditativă, originală și novatoare poetic, în timp ce opera minoră este romanțioasă, mimetică din punct de vedere vizionar, naivă, descriptiv-naturalistă, uneori didactică, epic-narativă, ea constituindu-se din adevărate poezii epice

scrise în vers clasic, unele dintre ele de 10, 30 sau 50 de pagini, lipsite de tensiune lirică și poetică.

Opera majoră corespunde în cea mai mare parte a ei poemelor *moderne* (post-romantice), care, exprimând nemijlocit trăirile poetului, sunt autentice, concentrate, bine dozate liric și imaginar, în timp ce opera minoră se compune mai cu seamă din poezii de factură *clasică*, fie acestea simple poezii idilic-romanțioase, fie „epopei” – fragmente epopeice – cu teme istorice, populare, versificări ale unor teme tradiționale, mitologice (din mitologia românească, vedică și germanică) sau ale basmului (*Luceafărul, Călin, file din poveste* etc.).



Eminescu are o serie întreagă de poezii în care domină informația livrescă de factură clasică, iar presiunea acestui element livresc, a trecutului și lumii sale diminuează vizibil tensiunea lirică a poeziilor. *Luceafărul*, „marele” poem eminescian, este de pildă tradițional, de la motivul său central până la scenele idilice, romanțioase și epice care îl compun. Poemul este în cea mai mare parte a sa o *poveste versificată*, o *narațiune în versuri*, care nu rezistă ca poezie decât prin câteva strofe care reușesc să se sustragă tocmai acestei epicități și romantismelor teatrale, artificioase.

Poezia lui Eminescu este, așadar, scindată, împărțită valoric și conceptual între poezia modestă valoric de factură clasică și poezia modernă de valoare, între practicile poetice tradiționale uzate și cele moderne autentice, între mimesis și imaginație (fantezie) creatoare, între epicitate și lirism. Poezia lui Eminescu are, de fapt, două canoane (concepte) generatoare – unul clasic și altul modern –, diferite și opuse prin cele mai multe aspecte ale lor.

## Eminescu, geniul fără cărți...

Cu privire la cele două secțiuni opuse valoric ale poeziei lui Eminescu, poezia clasicistă și poezia modernă, trebuie precizat că acestea nu reprezintă secțiunile unei *cărți* întocmite de poet din poeme alese și verificate de el, din simplul motiv că o asemenea carte – alcătuită de poet – nici nu există.

Se știe că ediția princeps *Poesii* din 1883 (Editura Socecu-Teclu, București), deși semnată Mihai Eminescu, nu a

fost întocmită de poet, ci de către Titu Maiorescu. Criticul însuși ține să precizeze acest lucru în *Prefața editorului*:

„poesiile, așa cum se prezintă în paginile următoare, nu sunt dar revăzute de Eminescu și sunt prin urmare lipsite de îndreptările ce avea de gând să le facă, cel puțin la cele vechi.”

Eminescu nu este autorul cărții sale (*Poesii*), ci doar al poemelor pe care Maiorescu le-a adunat în acea carte. Promisiunea făcută de către poet criticului, și anume aceea de a-și corecta și structura poeziile în vederea editării unei cărți (după ce primise de la Maiorescu colecția *Convorbirilor literare*, în care publicase o bună parte din poezii), a rămas neonorată. Așa încât noi nu judecăm „secțiunea majoră” și „secțiunea minoră” a cărții întocmite de poet, ci secțiunile unei opere poetice nerevăzute, neselectate și nelucrate de autor în vederea realizării unei cărți. Noi judecăm o operă „în lucru”, o operă laborator, despre care nu putem spune că a primit, în ansamblul ei atât de divers, girul poetului. Iar acest lucru îl dezavantajează în mod vizibil pe Eminescu, pentru că el și-ar fi eliminat, presupun, la cât de exigent era, multe dintre poeziile modeste rămase în manuscris. Oricum, cu aceste posibile îndreptări, cartea de poezie *Lumină de lună* (1), la care visa la vârsta de 31 de ani, ar fi arătat acum altfel. Eminescu rămâne, așa cum am scris, documentat și pe larg într-un eseu, poetul, geniul fără cărți... (2).

## Eminescu poet clasicist. Mitul în poezia lui Eminescu

Observații interesante din punct de vedere tematic face Eugen Simion, care detectează în poezia lui Eminescu o serie de mituri. Mai precis, el spune că lirica eminesciană se constituie din opt mituri:

1) „mitul nașterii și morții universului, acela din *Memento mori, Andrei Mureșanu, Gemenii, Rugăciunea unui dac, Scrisoarea I* etc.”

2) „mitul istoriei”, în care „plenitudinea și înțelepciunea trecutului” se opune „căderii prezentului” (*Epigonii, Împărat și proletar, Scrisoarea III*);

3) „mitul dascălului (înțeleptul, magul), care știe să citească semnele întoarse din cartea lumii și apără legea veche” (*Rugăciunea unui dac, Gemenii, Andrei Mureșanu*);

4) „mitul erotic cu nuanța idilizantă din micile poeme bucolice și cu aceea filozofică din *Luceafărul*”;

5) „mitul oniric”, ce „însuflește poemele și prozele care imaginează lumile posibile, spațiile cosmice, tărâmurile în care stăpânește o altă ordine și o altă floră. Aici se desfășoară existențele paradisiatice care scapă de mașinăria lumii istorice”;

6) „mitul întoarcerii la elemente”, care asigură securitatea individului - vezi motivul *codrului*;

7) „mitul creatorului”, al omului creator, prezent în *Odă (în metru antic)* și *Luceafărul*;

8) „mitul poeziei”, care este „un discurs esențialmente muzical”, în care „se pierd”, spune Eugen Simion, „ideile, stările de suflet, un mod de a fi în lume, viziunile, miturile de care am vorbit până acum”. (cf. Eugen Simion, în 3).

Inventarul tematic-mitologic realizat de Eugen Simion este în principiu corect, însă concluziile pe care criticul le extrage de aici – „Poezia este înainte de orice o muzică încorporată în limbaj. Universul există ca să justifice apariția acestei Cărți a Sunetelor care se armonizează” – nu ne spun mare lucru despre poezia eminesciană.

Eufonia (muzicalitatea), prozodia – perfecțiunea versului –, care ar fi să fie, după Eugen Simion, punctul de maxim interes în poezia lui Eminescu, este doar *una* dintre normele poeziei și ea nu poate fi văzută ca un principiu central al acestei poezii sau al poeziei în general. Poezia este desigur și muzicală, dar muzicalitatea nu are un rol esențial în determinarea valorii poeziei, de vreme ce cunoaștem atâtea poezii perfecte muzical și prozodic – vezi de pildă poeziile patriotarde –, dar care nu ne spun totuși nimic din punctul de vedere al viziunii poetice.

Pe de altă parte, miturile semnalate de Simion, care sunt în fond ideile pivot sau temele liricii eminesciene, nu se constituie, toate, ca o substanță ideatică eficientă poetic: ele ne vorbesc mai mult despre un spirit *clasic vetust* sau *romantic-clasicizat*, care nu spune mai nimic lectorului modern de poezie. Prin cele mai multe dintre miturile pe care le desfășoară și exaltă, Eminescu este un poet clasicist, adică un romantic utopic.

Și este de observat că niciun poet modern nu se mai preocupă astăzi, vai!, de „mitul nașterii și morții universului”, de „mitul istoriei”, în sensul idealizării trecutului, de „mitul dascălului (înțeleptul, magul)”, de „mitul creatorului” de artă, de „mitul poeziei”; și cu atât mai mult poetul modern refuză să practice modalitatea liricoidă, dulceagă în care Eminescu și-a tratat miturile-teme. Spiritul modern a depășit viziunile clasiciste, fanteziile mitologice și mitologizante, prozaice, descriptive și didactice, de tipul celor descrise de Eugen Simion. Nostalgia poetului față de un trecut considerat exemplar, plin de forță și splendoare, revigorant este exagerată, deplasată și neproductivă poetic.

În ceea ce privește miturile neconsemnate încă de comentariul nostru – „mitul erotic”, „mitul oniric” și „mitul întoarcerii la elementele” (mitul securității și intimității individului) –, acestea pot funcționa foarte bine în modernitate, însă ele cer o cu totul altă tratare din partea imaginarului poetic modern. Totodată, noțiunea de „mit” este, în marele context al modernității, nepotrivită, pentru că *eroticul*, *oniricul* și *intimitatea* nu sunt, pur și simplu, mituri, ci teme ale poeziei, teme universale.

Dezvelind miturile eminesciene, evidențiindu-le, Eugen Simion ne face însă atenți asupra faptului că poezia lui Eminescu are o puternică tendință de a trăi din trecut, de a idolatriza și idealiza trecutul. Dar Simion nu bagă de seamă că tocmai această viziune clasicistă (tradiționalistă) a omorât o bună parte din poezia lui Eminescu; și asta pentru că viziunea/mitologia vehiculată de această poezie nu mai interesează pe nimeni, de vreme ce ea nu exprimă în niciun fel ființa, visurile, frământările, viziunile, problemele, existența omului modern (postmodern?) de azi. Lumea veche exaltată și idolatrizată de Eminescu este în afara lumii și problemelor lumii de astăzi, a dramelor și bucuriilor lumii moderne, ea s-a dezvrăjit. După poezia lui Rimbaud, Baudelaire, Rilke, Trakl, Arghezi, Bacovia, Blaga, Eminescului i se impun, parțial, alte exigențe.

Eminescu ne livrează o lume importată din „cronice bătrâne”, o viziune care astăzi ne apare ca fiind artificială și forțată. De aceea, ea nu reprezintă niciun fel de interes pentru omul modern. Într-un fel, pentru a recepta clasicitatea lui Eminescu ar trebui să ne clasicizăm noi înșine, să ne inducem un univers străin, care vorbește o altă limbă afectivă și existențială. Iată ce spune de pildă în acest sens Ion Negoițescu:

„Adevărul este că, până azi, Eminescu nu a intrat încă în sensibilitatea noastră cea mai modernă, gustarea lui a presupus mereu un transport în modul vetust, nu fără farmec și plăceri speciale, dar interzicând în fond actualizarea valorilor absolute ale lirismului eminescian.” (4, p. 127).

„Valorile absolute ale lirismului eminescian” vor fi totuși descoperite în poezia eminesciană *modernă*... Interesant este că poetul s-a preocupat de poezia modernă chiar și la nivel teoretic, iar manuscrisele sale ne aduc dovezi în acest sens.

## Eminescu poet modern. Poezia modernă în concepția lui Eminescu

Cum înțelege Eminescu poezia? În scrierile poetului se găsesc o serie de fragmente care reușesc să surprindă câteva trăsături ale conceptului de poezie (lirică) modernă, asupra cărora ne vom opri în continuare.

1). În scrisoarea nr. 20 expediată de la Viena către Iacob Negruzzi (17 iunie 1870), poetul enunță de pildă două criterii-norme care fac „perfecțiunea” operei poetice – „fantazia” și „reflecțiunea”:

„Drept vorbind, mama imaginilor – fantazia – mie-mi pare a fi o condițiune esențială a poeziei, pe când reflecțiunea nu e decât scheletul, care-n opera de artă nici nu se vede [...]. La unii predomină una, la alții alta; unirea amândurora e perfecțiunea, purtătorul ei – geniul”.

2). Într-un alt loc, Eminescu discută raportul dintre „imitație” și „fantezie”:

„Este arta numai *imitativă* sau trece peste aceste margini și dă ceva propriu[?]. Artă stă asupra naturei, însă să nu se înțeleagă rău. Trebuie să caracterizăm momentul unde se ating amândouă. [...] Și noi suntem natură. Să restabilim unitatea. În simțirea nemijlocită zace deja unitatea. Ce-i fantasia – special fantasia creatoare? Ea este o putere formatorie cu privire la idei. Ea devine practică. Ea lucrează cu simțiri, pasiuni, închipuiri. Nici o putere mare de fantasia, fără mari puteri stimulatoare, care nu sunt închipuiri, căci aceste[a] sunt secundarii. [...] Nu trebuie respinsă fantasia, respingându-se încercările ei nesuccese.” (Mss. 2257, 6/1/1873, în 5, p.p.89-90).

3). „Activitatea artistică este o bucată de natură sublimată – se-nobilează. [...] Artă în reacția ei asupra înnobilării existenței. Poeții nobilează erupțiunea simțămintelor[,] ei măiestresc la natura omenească fără ca omul s-o bage de seamă. Este o estetică care arată cum pasiunile să se înfrâneze în forme.” (Mss. 2257, 7/1/1873, în 5, p. 91).

4). „Față cu cea mai mare parte din scriitorii noștri moderni ți se impune simțământul că ei nu sunt pentru public, nici publicul pentru ei, în fine că ei nu sunt inele în lanțul continuității istorice a culturii noastre, ci, cum s-ar zice, extra muros. – Și asta e soarta oricărei culturi importate atât de nefirește ca a noastră.” (Mss. 2257, în 5, p. 552).

5). În manuscrisul 2287 (OPERE, XV, p. 138), Eminescu vorbește despre *originalitatea* operei. Oamenii de talent „sunt mari prin cugetările proprii”, iar nu prin ideile străine ce-i vizitează, spune poetul. Din această cauză îi și ceartă pe contemporanii săi, care scriu după model străin (Mss. 2257, OPERE, XV, p. 141). Poezia *Epigonii* ilustrează și ea această idee.

6). Într-un alt fragment, Eminescu punctează principiul universalității culturii:

„*Universalitatea* e chiar semn distinctiv al culturii” (Mss. 2258, în 5, p. 47).

7). Și, în fine, Eminescu își îngăduie o definiție a poeziei:

„Este o slăbiciune a poesiei că crede a putea să se joace cu fantaziile sale. – Care-ar fi arta viitorului, în marginele rațiunii. Poesia: Este scopul ei de a aduce lumea, viața și pasiunile ei în forme estetice. Ce a folosit intrarea mitologiei antice în poesia *modernă* [?]. Rămâne ne-nțeleasă pentru mulțime. Ni trebuie școala unor concepțiuni oarecare. În ce cad susțitorii poesiei populare: Vor deveni romantici într-un mod oarecare – adică vor căuta poporului precedente și mai vechi – d. ex. poesia vechei naționalități germanice. Niebelungen. [...]. Nu este de trebuință de a cunoaște multe din istoria unui popor în vremi în care a trăit animalic, timpuri orbi. [...]. A reproduce scheme, colaje vechi este sărăcie, poesia adevărată e nemijlocită. [...]. Ne va mișca numai ceea ce e în genere uman. Sceneria este romantică. Cuprinsul: pasiunea, mișcările vieții sunt în Sh.[akespeare], – Byron. Înlăturarea superstițiunii. Trebuie poetul ca să fie servitorul credințelor populare? Goethe (*Faust* – P. II)” (Mss. 2257, 9/1/1873, în 5, p.p. 92-93, s.n.).

De remarcat că acest ultim fragment se centrează pe *opozitia* dintre practicile poetice tradiționale, clasice, pe care Eminescu le respinge teoretic, și practicile poeziei moderne (post-romantice), spre care poetul tinde. Astfel, în timp ce poezia clasicistă a vremii sale absoarbe și prelucrează mimetic

„mitologia antică”, „poezia populară”, istoria din vremuri animalice, „credințele populare”, folosind „scheme, colaje vechi”, poezia modernă abandonează practicile clasice și își extrage subiectele, temele din realitate, din viață: ea posedă capacitatea de a „aduce lumea, viața și pasiunile ei în forme estetice”, se orientează asupra a „ceea ce e în genere uman”, a „pasiunii și mișcărilor vieții” (vezi referința la Shakespeare), având „școala unor concepțiuni oarecare”.

Eminescu respinge, așadar, spiritul clasic în numele poeziei moderne, a lirismului modern: el recomandă abandonarea lumii vechi, clasice, dimpreună cu toate miturile ei, pentru a crea poezia modernă într-un mod *nemijlocit*, deci în afară de mijlocirea informației mitologice clasice. În acest din urmă fragment, Eminescu nu vizează însă numai poezia în genere, ci și propria poezie... Textul este autocritic! Eminescu știe foarte bine că opera sa poetică se împarte între un spirit clasicist și unul modern, iar spaima lui este aceea de a nu deveni/rămâne poet clasicist (tradiționalist) sută la sută sau „romantic într-un mod oarecare”.

Ce poetică se conturează din toate citatele de mai sus? Cum înțelege Eminescu, în rezumat, poezia *modernă*? Pentru Eminescu, poezia *modernă* este constituită mai întâi de două mari elemente: (1) *ființa*, deci „lumea, viața și pasiunile ei”, „erupțiunea simțămintelor”, „ceea ce e în genere uman”, care constituie substanța poeziei, și (2) „*fantasia creatoare*”, ca element activ, ca verb ce prelucrează *ființa*, substanța ontologică, și care posedă propriile „*concepțiuni*”.

„Drept vorbind, mama imaginilor – *fantazia* – mie-mi pare a fi o condițiune esențială a poeziei”, spune poetul. *Fantasia creatoare*, care se deosebește de derizoria „*fantasterie*”<sup>\*</sup> și, nu mai puțin, de imitare (mimesis), „este o putere formatorie cu privire la idei. Ea devine practică. Ea lucrează cu simțiri, pasiuni, închipuiri.” Iată de ce „Nu trebuie respinsă *fantasia* [*creatoare*]”, chiar dacă ea poate avea uneori „*încercări nesuccese*”, deci încercări ratate. „*Poeții* noblează erupțiunea simțămintelor[,] ei măiestresc [prin *fantasie*] la natura omenească”, conferă „*formă estetică*” unui conținut existențial autentic, *nemijlocit*. – „*Poesia*: Este scopul ei de a aduce lumea, viața și pasiunile ei în forme estetice” originale.

Celor două elemente (principii, norme) ale poeziei – (1) *substanța ontologică* și (2) *fantezia creatoare (imaginea poetică)*, care lucrează după cum am văzut cu simțiri, pasiuni și închipuiri, care transformă lumea, viața și pasiunile în „*forme estetice*” –, Eminescu le adaugă (3) *originalitatea* și (4) *universalitatea*. În viziunea lui Eminescu, poezia modernă, mai precis „*poezia modernă majoră*”, se creează în temeiul acestor principii estetice, care constituie, de fapt, conceptul, *canonul poetic modern*. L-am putea numi *canonul (poetica) fanteziei creatoare*, însă cu precizarea că ceea ce urmărește să obțină poetul prin aplicarea canonului fanteziei creatoare este *poezia lirică modernă* sau *poezia lirismului înalt*. *Lumină de lună*, cartea de poezie la care Eminescu se gândea la 31 de ani, era însoțită de precizarea „*Poezii – versuri lirice.*” (1). Poezia la care se gândea Eminescu era poezia *lirică*.

Cu privire la poezia *modernă* pentru care Eminescu optează în fragmentele sale (dar și în opera poetică) ar fi de observat că aceasta nu este opera unor influențe poetice străine – simboliste, să spunem –, la modă în epocă, poetul nefiind ispitit de poezia noii direcții poetice. De altfel, „soarta oricărei



culturi importate atât de nefirește ca a noastră” (Mss. 2257 B, în 5, p. 550) îl dezamăgește.

Eminescu nu își propunea, așadar, ca să fie modern prin imitarea sau pastişarea poeziei simboliste franceze, așa cum, într-o oarecare măsură proceda Macedonsky. Opțiunea lui Eminescu pentru poezia modernă era opțiunea pentru poezia care *se concepe* modern, care se creează în canonul poeziei moderne, iar nu în cel al poeziei simboliste. Sincronizarea sa cu poezia simbolistă devitalizată nu avea, de fapt, niciun sens, de vreme ce vulcanul clocotea în el. Oamenii de talent „sunt mari prin cugetările proprii”, iar nu prin ideile străine ce-i vizitează, ne spune poetul... Cât privește romantismul, acesta devine eficient în măsura în care sensibilizează și tensionează creația poetică, iar nu prin tendința de a recupera trecutul mitologic, istoric sau pretins paradisiac. O declarație poetică de tipul – *Eu rămân ce-am fost, romantic* –, nu limpezește ce înseamnă, de fapt, romantism în poezia lui Eminescu. Și apoi, orice „poet romantic” poate să fie *de valoare* sau *ratat*... Chiar Eminescu punctează în manuscrise o posibilitate de care de regulă ținem prea puțin cont: aceea de a fi „romantic într-un mod oarecare”, deci mediocru. Pentru că există sute de poeți romantici absolut modești. Poezia romantică, ca oricare altă poezie, poate fi și ratată.

## Cei doi Eminescu sau Revolta spiritului modern față de cel clasic

În cea mai mare parte a poeziilor pe care le semnează, Eminescu este un poet clasicist, înțelegând că poetul clasicist este de fapt un modern care recuperează spiritul clasic, oferind conținut clasic, mitologic, popular, vetust și idealizat poeziei pe care o concepe. În această idee, Eminescu este (parțial) un romantic utopic. Dar secțiunea clasicistă a poeziei eminesciene, care a fost încurajată și descrisă de o serie întreagă de critici, începând cu Maiorescu, deși dominantă cantitativ, este contrazisă chiar de Eminescu printr-o serie de poeme *moderne* de valoare; și tocmai acestea sunt poemele care contează și ne determină să-l numim pe Eminescu „poet modern”.

Dacă modernitatea – și Eminescu împreună cu ea – începe, pe de o parte, cu lichidarea viziunilor/ficțiunilor mitologice și mitologizante, cu lichidarea imitării modelelor clasice, a clasicității liniștite, detensionate, „perfecte”, iar pe de altă parte cu provocările aduse realității, lumii moderne, existenței, atunci, Eminescu este și poet modern.

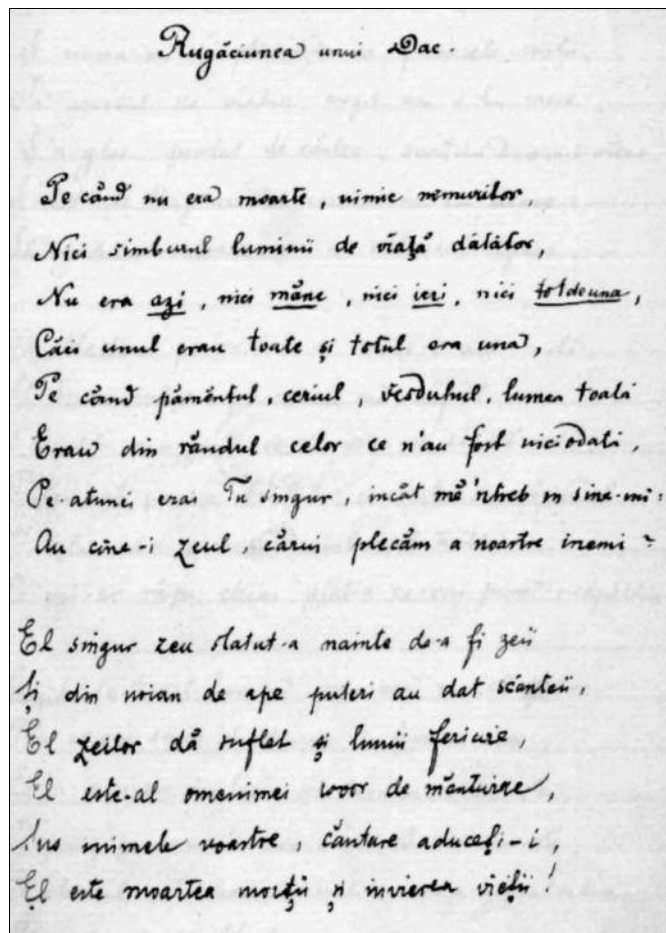
Despre un cu totul alt Eminescu vorbim, așadar, în poeziile sale *moderne*..., pentru că substanța acestor poeme este chiar substanța realității, a existenței: vezi cel puțin lirica erotică epurată de idilicul și romanțiosul siropos. Oricum, ilustrarea poetică a miturilor sau filozofiilor (schopenhaueriană, kantiană, hegeliană sau platoniană), a basmelor, a creațiilor populare, a timpurilor vechi, reprezintă un tip de viziune pe care chiar Eminescu o depășește în poeziile sale moderne.

În cultura noastră poetică, Eminescu este poetul *de ruptură*, este poetul care dacă a trecut de la poezia de tip clasic la poezia de tip modern, de la canonul clasic la canonul modern, a făcut-o urmând firul *evolutiv* al poeziei. El a

confirmat și consolidat în mod exemplar traseul evolutiv al poeziei.

Mai mult decât har, decât un simț special al poeziei (probat de poemele moderne de valoare), Eminescu a avut conștiința artei care l-a consacrat ca poet, înainte de orice altceva. De altfel, Eminescu este primul poet modern autentic din cultura noastră care a conturat, practic și teoretic, conceptul de „poezie modernă”.

Eminescu este totodată primul nostru poet „modern” autentic; și singurul despre care se poate spune că a deschis drumul poeziei moderne de valoare a lui Arghezi, Blaga, Bacovia. Poeți care au creat în/întru spiritul modern, dar fără să-i semene lui Eminescu. El este poetul cu care a început, de fapt, poezia modernă majoră în cultura română.



Eminescu a avut parte de receptări diverse, care de care mai curioase, unele cu totul nepotrivite. Istoria literară, spiritele academice și universitare, manualul și receptarea comună, l-au închis pe Eminescu în formula poetului „clasicist” sau a poetului romantic idealist, visător, utopic, însetat de trecutul „glorios” sau edenic; la polul opus, istoria spiritului poetic a văzut în Eminescu un poet „modern”, care a câștigat lupta cu Eminescul „clasicist”... Prin secțiunea modernă a poeziei sale, Eminescu se plasează în evoluția poeziei – în *evoluția* poeziei în general, nu doar a aceleia strict românești.

Împotriva propagandei care se face poeziilor clasiciste de aramă ale poetului, din care opinia publică și manualul și-au făcut statuie, eu am acordat atenție mai cu seamă poemelor moderne de aur, operei profunde, pe care am încercat să o



luminez prin scânteia aruncată în adâncuri. Spun Eminescu și gândesc la acesta din urmă, al adâncurilor gândirii poetice, la celălalt Eminescu. Finalul de excepție al poeziei *Melancolie* (care face cât toată poezia și încă o sută de poezii cuminti...) ne destăinuiește, de pildă, ceva despre acest Eminescu:

*Pe inima-mi pustie zadarnic mâna-mi ții,  
Ea bate ca și cariul încet într-un sicriu.  
Și când gândesc la viața-mi, îmi pare că ea cură  
Încet repovestită de o străină gură,  
Ca și când n-ar fi viața-mi, ca și când n-aș fi fost.  
Cine-i acel ce-mi spune povestea pe de rost  
De-mi ții la el urechea - și râd de câte-ascult  
Ca de dureri străine? ... Parc-am murit de mult.*

**Virgil DIACONU**

Martie 2014

## LECȚIA DE POEZIE

*Lecția de poezie* își propune să fie, de fapt, o antologie de poezie, așadar o selecție cu cele mai bune poezii din literatura noastră și cea universală. Nu vom avea în vedere, așadar, poezia unei/unor generații poetice în mod special, în vogă azi și uitată mâine, după modelul oricărei poezii de acest tip, ci poezia pur și simplu. Poezie care, în cele din urmă, poate să fie și de extracție generaționistă, în cazul poezilor care și-au depășit generația și au intrat într-un orizont mai larg, acela al poeziei.

### Bibliografie și note

1. Mihai Eminescu, mss. 2277, f. 123, OPERE, III, publicat de Perpessicius. Nota completă: „Lumină de lună. Poezii – versuri lirice”.
2. Virgil Diaconu, eseu Eminescu, geniul fără cărți, în *Destinul poeziei moderne*, Ed. Brumar, 2008.
3. Eugen SIMION, Prefață la M. Eminescu, Opere, I. Poezii, ediție îngrijită de D. Vatamaniuc, Univers Enciclopedic, București, 1999, pp. XII-XIII.
4. Ion NEGOIȚESCU, Poezia lui Eminescu, [1967], ediția a IV-a revăzută, Editura Eminescu, București, 1994, pp. 118-127).
5. Mihai EMINESCU, Fragmentarium, ediție după manuscrise, cu variante, note, addenda și indici de Magdalena D. Vatamaniuc. Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1981,  
\* „Ceea ce numesc capete ordinare fantazie, nu este fantazie ci slăbiciune a creierilor, fantasterie.” (Mss. 2287, Fragmentarium, p. 550).

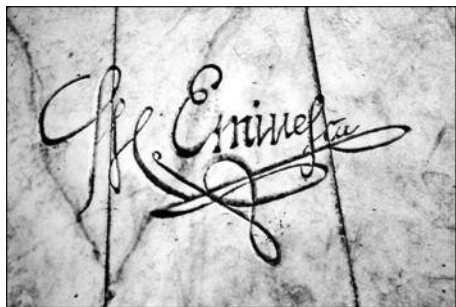
*Lecția de poezie* este destinată tuturor aceluia care gustă, cu voluptate, poezia, dar și aceluia care se întrebă ce este cu această artă pe care Platon a vrut să o scoată din cetate și căreia dictatorii și supușii lor au vrut să-i închidă gura. În mare, *Lecția de poezie* își propune să fie o bucurie a spiritului.

**C.L.**

## Mihai EMINESCU

### Melancolie

Părea că printre nouri s-a fost deschis o poartă,  
Prin care trece albă regina nopții moartă.  
O, dormi, o, dormi în pace printre făclii o mie  
Și în mormânt albastru și-n pânze argintie,  
În mausoleu-ți mândru, al cerurilor arc,  
Tu adorat și dulce al nopților monarc!  
Bogată în întinderi stă lumea-n promoroacă,  
Ce sate și câmpie c-un luciul văl îmbracă;  
Văzduhul scânteiază și ca unse cu var  
Lucesc zidiri, ruine pe câmpul solitar.  
Și țintirimul singur cu strâmbe cruci veghează,  
O cucuvaie sură pe una se așează,  
Clototnița trosnește, în stâlpi izbește toaca,



Și străveziul demon prin aer când să treacă,  
Atinge-ncet arama cu zimții-aripei sale  
De-auzi din ea un vaier, un aiurit de jale.

Biserica-n ruină

Stă cuvioasă, tristă, pustie și bătrână,  
Și prin ferestre sparte, prin uși țiue vântul -  
Se pare că vrăjește și că-i auzi cuvântul -  
Năuntru ei pe stâlpii-i, păreți, iconostas,  
Abia conture triste și umbre au rămas;  
Drept preot toarce-un greier un gând fin și obscur,  
Drept dascăl toacă cariul sub învechitul mur.

.....  
Credința zugrăvește icoanele-n biserici -  
Și-n sufletu-mi pusese poveștile-i feerici,  
Dar de-ale vieții valuri, de al furtunii pas  
Abia conture triste și umbre-au mai rămas.  
În van mai caut lumea-mi în obositul creier,  
Căci răgușit, tomnatec, vrăjește trist un greier;  
Pe inima-mi pustie zadarnic mâna-mi ții,  
Ea bate ca și cariul încet într-un sicriu.  
Și când gândesc la viața-mi, îmi pare că ea cură  
Încet, repovestită de o străină gură,  
Ca și când n-ar fi viața-mi, ca și când n-aș fi fost.  
Cine-i acel ce-mi spune povestea pe de rost  
De-mi țin la el urechea - și râd de câte-ascult  
Ca de dureri străine?... Parc-am murit de mult.

## Cu gândiri și cu imagini

Cu gândiri și cu imagini  
Înnegrit-am multe pagini:  
Ș-ale cărții, ș-ale vieții,  
Chiar din zorii tinereții.

Nu urmați gândirei mele:  
Căci noianu-i de greșele,  
Urmărind prin întuneric  
Visul vieții-mi cel chimeric.

Neavând învăț și normă,  
Fantezia fără formă  
Rătăcit-a, vai! cu mersul:  
Negru-i gândul, șchiop e viersul.

Și idei, ce altfel împli,  
Ard în frunte, bat sub tâmple:  
Eu le-am dat îmbrăcăminte  
Prea bogată, fără minte.

Ele samănă, hibride,  
Egiptenei piramide:  
Un mormânt de piatr-în munte  
Cu icoanele cărunte,

Și de sfinxuri lungi alee,  
Monoliți și propilee,  
Fac să crezi că după poartă  
Zace-o-ntreagă țară moartă.

Intri-nuntru, sui pe treaptă,  
Nici nu știi ce te așteaptă.  
Când colo! sub o faclă  
Doarme-un singur rege-n raclă.

## Rugăciune

Crăiasă alegându-te  
Îngenunchem rugându-te,  
Înalță-te, ne mântuie  
Din valul ce ne bântuie:  
Fii scut de întărire  
Și zid de mântuire,  
Privirea-ți adorată  
Asupra-ne coboară,  
O, maică prea curată,  
Și pururea fecioară,  
Marie!

Noi, ce din mila sfântului  
Umbră facem pământului,  
Rugămu-ne-ndurărilor,  
Luceafărului mărilor;  
Ascult-a noastre plângeri,  
Regină peste îngeri,  
Din neguri te arată,  
Lumină dulce clară,  
O, maică prea curată  
Și pururea fecioară,  
Marie!

## Pe aceeași ulicioară...

Pe aceeași ulicioară  
Bate luna în ferești,  
Numai tu de după gratii  
Vecinic nu te mai ivești!

Și aceeași pomi în floare  
Crengi întind peste zaplaz,  
Numai zilele trecute  
Nu le fac să fie azi.

Altul este al tău suflet,  
Alții ochii tăi acum,  
Numai eu, rămas același,  
Bat mereu același drum.

Ah, subțire și gingașă  
Tu pășeai încet, încet,  
Dulce îmi veneai în umbra  
Tăinuțului boschet

Și lăsându-te la pieptu-mi,  
Nu știam ce-i pe pământ,  
Ne spuneam atât de multe  
Făr-a zice un cuvânt.

Sărutări erau răspunsul  
La-ntrebări îndeosebi,  
Și de alte cele-n lume  
N-aveai vreme să întrebi.

Și în farmecul vieții-mi  
Nu știam că-i tot aceea  
De te razimi de o umbră  
Sau de crezi ce-a zis femeia.

Vântul tremură-n perdele  
Astăzi ca și alte dăți,  
Numai tu de după ele  
Vecinic nu te mai arăți!

## Dintre sute de catarge

Dintre sute de catarge  
Care lasă malurile,  
Câte oare le vor sparge  
Vânturile, valurile?

Dintre păsări călătoare  
Ce străbat pământurile,  
Câte-o să le-nece oare  
Valurile, vânturile?

De-i goni fie norocul,  
Fie idealurile,  
Te urmează în tot locul  
Vânturile, valurile.

Ne-nțeles rămâne gândul  
Ce-ți străbate cânturile,  
Zboară vecinic, îngându-l,  
Valurile, vânturile.

## Doina

De la Nistru pân' la Tisa  
Tot românul plânsu-mi-s-a  
Că nu mai poate străbate,  
De-atâta străinătate.  
Din Hotin și pân' la Mare  
Vin Muscalii de-a călare,  
De la Mare la Hotin  
Mereu calea ne-o ațin;  
Din Boian la Vatra-Dornii  
Au umplut omida cornii  
Și străinul te tot paște  
De nu te mai poți cunoaște;  
Sus la munte, jos pe vale,  
Și-au făcut dușmanii cale,  
Din Sătmăr pân' în Săcele  
Numai vaduri ca acele.  
Vai de biet român săracul,  
Îndărăt tot dă ca racul,  
Nici îi merge, nici se-ndeamnă,  
Nici îi este toamna toamnă,  
Nici e vară vara lui  
Și-i străin în țara lui.  
De la Turnu-n Dorohoi  
Curg dușmanii în puhoi  
Și s-așează pe la noi;  
Și cum vin cu drum de fier,  
Toate cântecele pier,  
Zboară pasărilor toate  
Din neagra străinătate;  
Numai umbra spinului  
La ușa creștinului.  
Își desbracă țara sânul,  
Codrul - frate cu românul -  
De săcure se tot pleacă  
Și izvoarele îi seacă -  
Sărac în țară săracă!

Cine-au îndrăgit străinii  
Mâncă-i-ar inima câinii,  
Mânca-i-ar casa pustia  
Și neamul nemernicia!

Ștefane, Măria Ta,  
Tu la Putna nu mai sta,  
Las' arhimandritului  
Toată grija schitului,  
Lasă grija sfinților  
În sama părinților,  
Clopotele să le tragă  
Ziua-ntreagă, noaptea-ntreagă,  
Doar s-a-ndura Dumnezeuu  
Ca să-ți mântui neamul tău!  
Tu te-nalță din mormânt  
Să te-aud din corn sunând  
Și Moldova adunând.  
De-i suna din corn o dată  
Ai s-aduni Moldova toată,  
De-i suna de două ori  
Îți vin codri-n ajutor,

De-i suna a treia oară  
Toți dușmanii or să piară:  
Din hotară în hotară -  
Îndrăgi-i-ar ciorile  
Și spânzurătorile!

## Și dacă...

Și dacă ramuri bat în geam  
Și se cutremur plopii,  
E ca în minte să te am  
Și-nctet să te apropii.

Și dacă stele bat în lac,  
Adâncu-i luminându-l,  
E ca durerea mea s-o-mpac  
Înseninându-mi gândul.

Și dacă norii deși se duc  
De iese-n luciul luna,  
E ca aminte să-mi aduc  
De tine-ntotdeauna.

## Glossă

*Vreme trece, vreme vine,  
Toate-s vechi și nouă toate;  
Ce e rău și ce e bine  
Tu te-ntreabă și socoate;  
Nu spera și nu ai teamă,  
Ce e val, ca valul trece;  
De te-ndeamnă, de te cheamă,  
Tu rămâi la toate rece.*

Multe trec pe dinainte,  
În auz ne sună multe,  
Cine ține toate minte  
Și ar sta să le asculte?...

## O, mamă...

O, mamă, dulce mamă, din negură de vremi  
Pe freamătul de frunze la tine tu mă chemi;  
Deasupra criptei negre a sfântului mormânt  
Se scutură salcâmi de toamnă și de vânt,  
Se bat încet din ramuri, îngână glasul tău...  
Mereu se vor tot bate, tu vei dormi mereu.

Când voi muri, iubito, la creștet să nu-mi plângi;  
Din teiul sfânt și dulce o ramură să frângi,  
La capul meu cu grijă tu ramura s-o-ngropi,  
Asupra ei să cadă a ochilor tăi stropi;  
Simți-o-voi odată umbrind mormântul meu...  
Mereu va crește umbra-i, eu voi dormi mereu.

Iar dacă împreună va fi ca să murim,  
Să nu ne ducă-n triste zidiri de țintirim,  
Mormântul să ni-l sape la margine de râu,  
Ne pună-n încăperea aceluiași sicriu;  
De-a pururea aproape vei fi de sânul meu...  
Mereu va plânga apa, noi vom dormi mereu.

Tu așează-te deoparte,  
Regăsindu-te pe tine,  
Când cu zgomote deșarte  
*Vreme trece, vreme vine.*

Nici încline a ei limbă  
Recea cumpăn-a gândirii  
Înspre clipa ce se schimbă  
Pentru masca fericirii,  
Ce din moartea ei se naște  
Și o clipă ține poate;  
Pentru cine o cunoaște  
*Toate-s vechi și nouă toate.*

Privitor ca la teatru  
Tu în lume să te-nchipui:  
Joace unul și pe patru,  
Totuși tu ghici-vei chipu-i,  
Și de plânge, de se ceartă,  
Tu în colț petreci în tine  
Și-nțelegi din a lor artă  
*Ce e rău și ce e bine.*

Viitorul și trecutul  
Sunt a filei două fețe,  
Vede-n capăt începutul  
Cine știe să le-nvețe;  
Tot ce-a fost ori o să fie  
În prezent le-avem pe toate,  
Dar de-a lor zădărnicie  
*Te întreabă și socoate.*

Căci acelorași mijloace  
Se supun câte există,  
Și de mii de ani încoace  
Lumea-i veselă și tristă;  
Alte măști, aceeași piesă,  
Alte guri, aceeași gamă,  
Amăgit atât de-adese  
*Nu spera și nu ai teamă.*

Nu spera când vezi mișei  
La izbândă făcând punte,  
Te-or întrece nătărăii,  
De ai fi cu stea în frunte;  
Teamă n-ai, căta-vor iarăși  
Între dâșii să se plece,  
Nu te prinde lor tovarăș:  
*Ce e val, ca valul trece.*

Cu un cântec de sirenă,  
Lumea-ntinde luciul mreje;  
Ca să schimbe-actorii-n scenă,  
Te momește în vârtej;  
Tu pe-alături te strecoară,  
Nu băga nici chiar de seamă,  
Din cărarea ta afară  
*De te-ndeamnă, de te cheamă.*

De te-ating, să ferii în laturi,  
De hulesc, să taci din gură;  
Ce mai vrei cu-a tale sfaturi,  
Dacă știi a lor măsură;  
Zică toți ce vor să zică,  
Treacă-n lume cine-o trece;  
Ca să nu-ndrăgești nimică,  
*Tu rămâi la toate rece.*

*Tu rămâi la toate rece,  
De te-ndeamnă, de te cheamă;  
Ce e val, ca valul trece,  
Nu spera și nu ai teamă;  
Te întreabă și socoate  
Ce e rău și ce e bine;  
Toate-s vechi și nouă toate;  
Vreme trece, vreme vine.*

## Departate sunt de tine...

Departate sunt de tine și singur lângă foc,  
Petrec în minte viața-mi lipsită de noroc.  
Optzeci de ani îmi pare în lume c-am trăit,  
Că sunt bătrân ca iarna, că tu vei fi murit.  
Aducerile-aminte pe suflet cad în picuri,  
Redeșteptând în față-mi trecutele nimicuri;  
Cu degetele-i vântul lovește în ferești,  
Se toarce-n gându-mi firul duioaselor povești,  
Ș-atuncea dinainte-mi prin ceață parcă treci,  
Cu ochii mari în lacrimi, cu mâni subțiri și reci;  
Cu brațele-amândouă de gâtul meu te-anini  
Și parc-ai vrea a-mi spune ceva... apoi suspini...  
Eu strâng la piept averea-mi de-amor și frumuseți,  
În sărutări unim noi sărmaneale vieți...  
O! glasul amintirii rămâie pururi mut,  
Să uit pe veci norocul ce-o clipă l-am avut,  
Să uit cum dup-o clipă din brațele-mi te-ai smult...  
Voi fi bătrân și singur, voi fi murit de mult!

Texte comunicate de **L. RUS**

# Giuvaergiu eu sunt, tu, diamantul

**Theodor Răpan** editează spre mijlocul anului trecut un impresionant volum de poezie - 784 de pagini -, în care adună 366 de sonete. Cartea **FIIND. 365+1 Iconosonete** apare la Editura *Semne* (București, 2013), într-o ediție de lux, cartonată, a cărei ilustrație este semnată de maestrul Cesare Ripa (Padova, 1625). În aparatul tehnic al volumului număr nu mai puțin de opt persoane, între care și pe artistul plastic Mircia Dumitrescu, aici consilier artistic, care va fi contribuit fără nicio îndoială la reușita tipografică a editurii.



Deși în ultima vreme am răsfoit câteva cărți de sonete semnate spre pildă de Adrian Munteanu, de Emilian Marcu, o antologie întocmită de Radu Cârneli și chiar am scris despre cartea de sonete a Valeriei Manta Tăicuțu, sonetul rămâne pentru mine o specie poetică destul de curioasă. Curioasă pentru aceste vremuri moderne care sunt fără nicio îndoială ale versului liber.

Sonetele lui Theodor Răpan sunt, în marea lor majoritate, dedicate iubitei/iubirii, iar dacă aleasa poetului nu se numește nici Laura, nici Beatrice, nu înseamnă că ea nu își primește obolul de versuri înlăcrimate sau de lacrimi versificate ale poetului.

Iubirea acestui personaj este tumultuoasă și catastrofică, ea aduce în scenă visurile și suferințele, speranțele și chinurile îndrăgostitului, cu toate raportate la frumusețea, dar și la nepăsarea, la indiferența obiectului adorației.

Interesant este faptul că în poeziile lui Răpan personajul îndrăgostit nu iubește ca un om „de azi”, că autorul nu construiește substanța poemelor ca un modern, așadar cu mijloace moderne, ci uzează de recuzita poeziei tradiționale, care este chiar aceea a epocii de glorie a sonetului. Iată spre pildă câteva dintre elementele și sintagmele acestui limbaj tradițional: *grumaz, cupa disperării, Mă iartă, Doamnă,..., hangiul, rana, porticuri ferecate, socoate, havuzul cu mireme, nuntire, imne, genune, nimfe, corabie, clondirul cu otravă, gâlceavă, magi, Egiptul, rana, rozele...*

*Mereu iubit-am, ah, peste măsură!*, spune poetul, iar noi înțelegem că subiectul poeziilor este îndrăgostitul din sonetele de ieri. Autorul de azi îmbracă hainele și tulburările poetului medieval, preluându-i parțial vocabularul, minimele, subiectele, mijloacele de expresie și chiar un anumit specific al atitudinii descensionale. Prin toate aceste strategii poetice, sonetele cuprinse în volumul de față sunt un fel de reciclare, de „rescriere” a sonetului tipic, și asta nu doar în structura lor

formală, ci și în viziunea, în modul de procesare a lumii pe care o desfășoară. Și, ca să nu fiu greșit înțeles, voi spune că nu despre pastişarea unor texte vechi este vorba aici, ci despre construcții personale care lucrează cu elemente și tehnologii ale unui limbaj care a avut, la vremea sa, autoritate.

Cum va evalua un critic postmodernist poezia lui Răpan? Dacă acesta va da curs opiniei lui Nicolae Manolescu, care în studiul *Despre poezie* ne spune (parte îndreptățit) că literatura postmodernă românească este o literatură *retro*, el va vedea imediat în sonetele lui Răpan o poezie *retro*...

Cu poetica *retro*, N.M. apără cauza poeziei optzeciste, care trăiește din reșapări literare. Sonetele lui Theodor Răpan, care apar ca o „rescriere” a sonetelor medievale, confirmă ideea lui Manolescu despre literatura postmodernistă, deși ele sunt lipsite de atitudinea ironică, ce însoțește și ea operele postmoderniste; opere care batjocoresc referentul textual pe care îl reciclează. Din contră: aceste sonete continuă, revalorifică, reconstruiesc, multiplică lumea vechiului, apusului sonet, dimpreună cu atitudinile sale afective.

*Giuvaergiu eu sunt, tu, diamantul*, declamă în glasul vechilor sonete T. Răpan, aglutinând în piesele sale mai toate sentimentele și stările descensionale. Iată în acest sens câteva versuri culese din poeme dispartate:

Împart secunda-n lacrimi și suspine;  
Călăul râde, nimeni nu mă plânge!  
Miosul glas al pierderii mă cheamă.  
Din cana inserării curge sânge,  
Vinul trădării l-am gustat odată!

Din Sonetarul theodorian aleg, pentru sonetomani, ultimul text:

## Sonetul CCCLXVI

Ultim Sonet! Sunt viu după coridă!  
Am sângerat destul! Am plâns în mine!  
Cu ce-am rămas? Cuvintele-albine  
Roit-au toate! Mierea-i aguridă?

Rănit definitiv, văd ghilotine!  
Golgota e aproape... Sub hlamidă,  
Iubirea tace, inima-i lividă!  
Groparul, de-ntristare, nu mai vine!

Ce mort frumos voi fi într-o vecie!  
Țărâna rimelor mă va înghite,  
Slujindu-te pe tine, Poesie!

Zălog etern al Clipei ostenite  
Fi-vor doar lacrimile unor urme  
În care nici Uitărea n-o să scurme...

Virgil DIACONU

# Mai aproape de Bartolomeu Valeriu Anania



Profesorul vâlcean **Ioan St. Lazăr** (poet, critic și istoric literar) și-a ales o temă dificilă și laborioasă. Bartolomeu Valeriu Anania, cu personalitatea sa dublă, de teolog și de literat, a avut un parcurs biografic sinuos, greu de limpezit, greu de înțeles, cu adepți și cu detractori, urcând cu răbdare ascetică înalte trepte ecleziastice. La 21 de ani, s-a călugărit la Mănăstirea Antim (luând numele Bartolomeu), a absolvit Academia Teologică „Andreiană” din Sibiu, a îndeplinit diverse funcții pendinte de Patriarhie, a fost condamnat politic la 25 de ani de muncă silnică, din care a făcut șase (în penitenciarele Jilava, Pitești și Aiud), revine la Patriarhie, funcționează, pentru mai mult de zece ani, în cadrul Arhiepiscopiei Misionare Ortodoxe Române din America (de la Detroit), este hirotonit, devine arhiepiscop al Clujului, diortosește și adnotează Biblia, este instalat mitropolit, în urma înființării Mitropoliei Clujului, Albei, Crișanei și Maramureșului. Fără îndoială, aceste date importante au fost legate prin interstiții existențiale diverse.

Înainte de a dezvălui resorturile unei biografii proeminente, monografistul ține să clarifice modul în care coexistă *estetica mitului* (atribuită scriitorului) și *estetica teologică*, adică sublimarea literară a *ritualului* și *sacru*. Relația dintre mitologie (poveste) și teologie (teoria divinului) este atribuită de autor (specialist în antropologie) chiar Bibliei. De altfel, de-a lungul cărții, acesta susține, *pro domo*, caracterul hierofanic al lumii, conexiunea dintre sacru și profan (reflectată, mai ales, în teatrul liric al lui Valeriu Anania). Biblia, spune el, este o carte cu un grad mare literar, poetic.

Ioan St. Lazăr a avut prilejul de a-l fi cunoscut personal pe marele cărturar, încă din 1984, când monahul se retrăsese la Mănăstirea Văratec. Perioada, însă, era nefastă, dominată de realism-socialist și de ateism. Întâlnirea a avut loc la Râmnicu-Vâlcea, la o manifestare culturală, fiind cu atât mai luminoasă cu cât scriitorul-monah era o figură impunătoare, hieratică. S-a spus că, alături de influența argheziană de început (prozodie, limbaj, simțul autohtonist, un paroxim al ideilor), Valeriu Anania a fost contaminat, într-o anume măsură, de viziunea mitică a lui Blaga (pe care însă o avea și din cultura satului natal), enunțând, parcă în replică la cunoscuta *metaforă revelatorie* a poetului din Lancrăm, *metafora germinală*, conținând ideea existenței latente, capabile de înviere, ca o legătură între imanent și transcendent.

După modelul lui Platon, dar și al unor autori medievali, monografistul își redactează cartea sub forma dialogului (*polifonic*), lăsând adevărul să se lămurească euristic, deși locutorii sunt, în general, consensuali. Metoda fusese folosită chiar de Anania în eseul-album *Cerurile Oltului* (1990). Are caracter didactic, folosind jocul de rol, dascăleala (implicând un maestru și discipoli). Cantemir a numit-o *divan* sau

*gâlceavă*. Ioan St. Lazăr are un discurs așezat, protocolar, cogitabund. În fond, cele două voci îi aparțin, salvând lucrarea de canonul obișnuit, profesionist.

Într-o primă parte, *Stănțe de proiect*, sunt prezentate avataruri ale redactării (datând de peste zece ani), sunt fixate extensiile domeniului (literatură, antropologie, mitologie, teologie), se susține culturalitatea, diversitatea poligrafică a unei asemenea personalități. Exegețul intenționează o lucrare de sinteză, cuprinzând atât biografia cât și opera, fără a amesteca planurile, cu atât mai mult cu cât asupra omului au planat, de-a lungul timpului, diferite acuze: apartenența, în tinerețe, la legionarism, duplicitatea în timpul detenției și, apoi, prezumtiva colaborare cu securitatea (explicate, de altfel, și demontate de arhimandrit, în *Memorii*). Făcând apel la Nicolai Berdiaev, monografistul consideră că arta, prin sublimare, prin trăire extatică, se detașează de om și de existența acestuia, care poate fi imundă sau demonică. Facerea artei este izbăvitoare, în sine, manifestându-se ca o abluțiune.

Volumul prezent, **Icoane de început** (Editura Rotipo, Iași, 2013, prefață de Mircea Popa), este primul dintr-o pentalogie dedicată personalității complementare a lui Bartolomeu Valeriu Anania, scriitor și teolog. Interlocutorii (peregrini pe urmele modelului) sunt doi călugări contemporani, Gherman și Ioan (nume recognoscibile în Patrologie, aparținând unor sfinți originari din Scitia Minor – Dobrogea, Sfântul Gherman și Sfântul Ioan Cassian, hirotoniți, în secolul al VI-lea, de Sfântul Ioan Gură de Aur). Ei sunt omniscienți și au memorii prodigioase: fac teologie înaltă, psihologie, pedagogie, antropologie, teoria simbolurilor, dau definiții, citează abundant. Cartea, neîncadrabilă, este, mai curând, eseistică, o *teatralizare* formală. Modelul este, desigur, *Cerurile Oltului*, în care discuția se poartă între *Val* (scriitorul) și *Bart* (teologul), reprezentând cele două ipostaze ale lui Anania (indisolubile). Și alți autori au recurs la tractarea literară a ideilor: Umberto Eco și-a deghizat competențele de medievalist și de semiotician în roman. *Călătoria* celor doi călugări (care ar

putea reprezenta alegoric teologia și mistica) este inițiativă, o explorare a vieții (evenimentiale, dar și spirituale) a cărturarului.

După precizările preliminare (digresive, ritualice), atenția se concentrează pe momentele biografice ale *anilor de formație*, alimentată mai ales de sursa generoasă a *Memoriilor*, dar și de operă. Valeriu Anania s-a născut pe valea Oltului, lângă Drăgășani, în satul Glăvile, întrunind temperamentele opuse ale unui ardelean strămutat și ale unei vâlcence, fiică de preot. Tatăl, muncitor la București, la Societatea Tramvaielor, a fost mai mult plecat. Imaginația copilului a fost însă alimentată de poveștile și basmele mamei. Universul fabulos se împletea, astfel, cu cel real, cum se va reflecta în scrierile de început, impregnate de folclor. Dar în zona natală persistau, pe lângă bogatul fond etnografic, și numeroase urme ale istoriei, trecute și ele în orizontul legendar. Evocarea acestei perioade, a mediului familial (mama, fratele și cele două surori), a satului, este făcută de critic (prin vocile călugărilor) cu sensibilitate și căldură, mai ales că este socotită o etapă hotărâtoare în privința fondului arhaic, mitic al viitorului scriitor. La 12 ani, în 1933, pleacă din Glăvile, înscriindu-se la Seminarul Central din București, pe care îl va absolvi în 1941. A avut profesori renumiți: etnologul și filologul Petru Caraman, scriitorul Anton Holban, Eugen Ionescu (pentru scurt timp), comparatistul Victor Papacostea, părinții Petre Partenie și Firmilian.

Exegețul presupune că interesul precoce pentru teatru i-ar fi fost insuflat de tradiția existentă la Mănăstirea Bistrița-Vâlcea, care avea o echipă și o sală de teatru, susținând programe artistice în parohiile satești. Ca seminarist, se îndreaptă spre revista *Gândirea*, începe să publice și îl cunoaște pe Nichifor Crainic. Precum majoritatea adolescenților, este preocupat de organizațiile timpului, *Straja Țării* (oficială), dar mai ales de *Frăția de cruce*, premergătoare intrării în *Legiunea de Fier*. Numește, în *Memorii*, această tentație, *adolescență verzuie*. Criticul explică împrejurarea nefericită, prin lipsa de experiență și prin debusolarea epocii. Gândirismul lui Bartolomeu Valeriu Anania nu a fost unul ideologic, nefiind preocupat prea mult de programul direcției, având, mai degrabă, afinități în privința spiritualității fecunde a mitologiei populare, a densității simbolurilor arhaice, a energiilor ontice. Ortodoxismul său este, nu îndatorat în întregime gândirismului, ci armonizat cu surse populare. Cu acest prilej, Ioan St. Lazăr afirmă convingător că s-a denaturat conceptul de tradiție și de tradiționalism, reducându-se la formalism, la aspectul tematic, la formule simplificatoare și defăimătoare, nesocotindu-se, de fapt, partea exploratorie, forjabilă a tradiției. O atenție specială se acordă Mișcării Legionare, comentatorii peregrini fiind lăsați să aducă argumente diferențiate și să tragă concluzii. Discordanța dintre idealurile proiectate și modul criminal în care a acționat aceasta, implicându-se în politică, a compromis-o irevocabil. Fără îndoială că membrii ei trebuiau judecați în funcție de vinovăția fiecăruia, nu laolaltă.

Valeriu Anania vine, ca scriitor, dinspre viziunea gândiristă, dar nu este îndoctrinat, un fervent al acesteia. Are o personalitate puternică, vine cu un fond propriu și este dornic să experimenteze. Seminaristului, după propria mărturisire, nimic din seducțiile vieții nu i-a rămas străin. În 1941, lipsit de mijloace materiale, intră în cinul monahal, la Mănăstirea Antim („rezultatul: «casă și masă», un loc pentru studiu și salvarea de la trimiterea pe front” – observă Ioan St. Lazăr). Devine student la Facultatea de Teologie din București. Este atras și de Medicină, din care face doi ani, la Sibiu și la Cluj, fiind însă exmatriculat în urma organizării, în 1946, a grevei studențești. Urmează sporadic și cursuri la Conservator, secția vioară. Încheie cursurile de teologie târziu, în 1948, la Sibiu. Îl cunoaște pe patriarhul Justinian, cu care se înrudea și de care îl va lega o strânsă afecțiune. În perioada 1950-1952, susține o scurtă activitate universitară. Dintre remarcabili profesori pe care i-a avut la Teologie, mai apropiați i-au fost Teodor M. Popescu și Ioan G. Coman, ultimul făcându-l să pătrundă poezia creștină a Sfântului Grigorie de Nazianz. Cu un fond interior puternic, tânărul Anania nu s-a lăsat contaminat prea mult de spiritul confuz al epocii, nici nu a avut comunicare directă cu sclipitoarele personalități ale *Generației '27*, sau cu adiacenții acesteia.

În afara *Memoriilor* (2008), *Rotonda plopilor aprinși* (1983) conține *sinaxarul* laic al admirabililor (modelelor) pe care ierarhul i-a întâlnit, în special, în perioada de formare: Tudor Arghezi, Gala Galaction, Anton Holban, Victor Papilian, Lucian Blaga, Ion Luca, Marin Preda, Vasile Voiculescu, evocați cu tandrețe și grație. Ioan St. Lazăr le adaugă alți sprijinitori și mentori, care i-au influențat destinul: mama Ana, părintele Petre Partenie (directorul Seminarului Central din București), Nichifor Crainic, părinții profesori de la Teologie, Teodor M. Popescu și Ioan G. Coman, patriarhul Justinian.

Prin intermediul *purtătorilor săi de cuvânt*, Ioan St. Lazăr susține, ca o condiție *sine qua non*, vitalitatea cărților, cu atât mai mult când este vorba despre o monografie. El refuză metoda *ecorșeului*, a disecției care nu se poate realiza decât pe un mort. Este și motivul pentru care a recurs la modalitatea dialogului, a teatralității, a micilor alegorii. Aceste trucuri, dar și stilul colocvial, accesibil, informațiile contextualizate, excedând tema propusă, fac lectura pasionantă, agreabilă, iar din Bartolomeu Valeriu Anania o prezență reală, omenească, așa cum mulți o păstrează în *Rotonda* memoriei. Avem un *roman* biografic *sui-generis*, cu încărcătură duhovnicească.

**Paul ARETZU**

# Inocenții marii terori

Nicolae R. Dărămuș e de multă vreme un nume cunoscut în România, aproape sinonim cu militantismul ecologic. Precum la Pavel din Tars, a existat și pentru el un drum al Damascului, devenind ferventul apărător al ecosistemelor vitale și biodiversității după câțiva ani de peregrinări cinegetice și aventuri pescărești. Rodul literar al acestei etape a fost o agreabilă carte de povestiri intitulată *Tăul Negru* (1993), unde fraza sadoveniană savuros-arhaică se interfera cu mai sobra și mai puțin sublimata narațiune specifică lui Ionel Pop. Între timp autorul s-a consacrat literaturii *pro natura*, afirmându-se ca jurnalist de calibrul. Unul care nu renunță nici o clipă la misionarismul său în favoarea conservării florei și faunei, ambele periclitare de „civilizația și progresul” recentelor câteva decenii. Ca altădată Paul Decei, Nicolae R. Dărămuș s-a mișcat mult, într-o neconținută însoțire cu geografia țării, căutând farmecul sihăstriilor montane și silvice și cercetând minuțios spectacolul diurn și nocturn al sălbăticiunilor. Cerebral și hiperlucid, în pofida numeroaselor efuziuni lirice și sentimentale, care sporesc de fapt combustia narativă și acuitatea analitică, el ne spune că spațiul în care trăim este în primejdie de moarte, fiind amenințat concentric de expansiunea tehnologică și lăcomia parveniților. Dar în directă complicitate cu nepăsarea noastră, a celor mulți și inocenți.

Cam astfel trebuie descifrate, *grosso modo*, mesajul și simbolistica noii cărți semnată de Nicolae R. Dărămuș, **Inocenții marii terori** (Suceava: Alexandria Publishing House, 2013). Însușind articole, eseuri și povestiri publicate în presa acestor ani, cartea devine, ca tot unitar, o pledoarie patetică pe lângă decidenții politici pentru salvarea habitatelor naturale și, în ultimă instanță, a șanselor noastre de viață în viitor. Parcursul volumului, care oferă la fiecare pagină argumente persuasive, relevă și o admirabilă dezinvoltură în utilizarea lexicului, cu dese sale combinații imagistice de rafinament, reușind să-și capteze total cititorul și transformându-l treptat într-un soi de părtaș. Cum spuneam, dincolo de veșmintul gazetăresc, mai restrictiv prin regulile sale, avem în carte eseuri dense, temeinic documentate, dar mai avem și o bogată ofertă literară. Pagini de memorii, aducând în prim plan, pentru contrast, paradisul pierdut al munților, pădurilor și râurilor de acum cinci decenii, încă nealterat de om și pătruns de fiorul divin al Creației. Texte care se adresează întâi de toate rațiunii, invitând-o la urgentă meditație, acum, când precaritatea ambientului ne arată că sîntem deja în ceasul al doisprezecelea. Un astfel de semnal de alarmă s-a tras în Occident încă la mijlocul trecutului secol, când Romain Gary tipărea *Rădăcinile cerului*, romanul său despre integritatea primejduită a Terrei. Nicolae R. Dărămuș, care a cunoscut nemijlocit ultimii ani ai paradisului natural românesc, („am prins coada timpului”), este deci un pledant îndreptățit și avizat. Iar povestea Sebeșului, aproape secăt și devenit pubelă pentru peturi și deșeuri industriale, după ce a fost un rîu viu, colcăind de pești și aducând sănătate mediului,

este tulburătoare. Firele amintirii, împletite măiestrit, produc efecte beletristice greu de uitat, într-o succesiune care denotă vocație.

Alarmant, din punctul său de vedere, este că bogățiile lumii, ecoteriștii, stupizi și inconștienți, sînt ajutați în acțiunea lor criminală de tăcerea vinovată a omului onest, cel care a trăit simbiotic cu natura veacuri la rînd, prin înaintașii săi. Pentru că, precum plastic se exprimă autorul, inocenții Terrei sînt de fapt „semenii noștri înveșmîntați în frunze, blănuri, solzi, pene și chitină, adăpostiți de ape, pămînt, păduri și cer”. Ca puțini alții, Nicolae R. Dărămuș a sesizat la timp gravitatea extremă a chestiunii ecologice, implicîndu-se total, aidoma unui nou erou civilizator, întru apărarea mediului și viețuitoarelor sale. A încercat totul, bătînd mereu la uși închise și sperînd că, măcar într-un foarte tîrziu, compatrioții săi obișnuiți, dar și cei marcanți, împreună cu autoritățile, vor înțelege că păstrarea ecosistemelor este o prioritate națională. După exemplul Occidentului, ecologistul român și-ar fi dorit ca avangarda luptei pentru conservarea biodiversității să fie formată din vipurile țării, adică mari scriitori, actori și artiști de toate felurile, oameni de știință sau de afaceri neintoxicați de fantoșa „progresului și civilizației” cu orice preț. Drept consecință, nu ezită să trateze critic, reproșîndu-le lipsa de atitudine, nume ale elitei culturale și jurnalistice românești de azi, precum Andrei Pleșu, Horia-Roman Patapievici, Mircea Cărtărescu sau Cornel Nistorescu. Refuzul lor direct ori voalat de a participa la salvagardarea habitatelor naturale reflectă de fapt apatia națională inexplicabilă față de acest insidios flagel care, pînă la urmă, poate distruge viața tuturor și a fiecăruia în parte. Cititorul, devenit aliatul necondiționat al autorului, urmărește cu stupeoare pasivitate vedetelor și va fi cu siguranță revoltat de purtarea incalificabilă a unui lider de opinie dintr-o importantă redacție bucureșteană. Căci tratamentul aplicat unui petent, care vine cu o idee generoasă, amintește vremuri de tristă memorie și egalează, prin absurd și opacitate, cunoscute secvențe kafkiene.

Din păcate rezistența sinucigașă la ideea de salvare lansată de autor, coroborată cu vicierea fibrei noastre morale, sub presiunea unor reale sau aparente necesități, transformă această luptă crucială în ceva donquijotesc. Iar discursul său incandescent și acuzator devine treptat doar predica în pustiu a unui apostol singuratic. Însă valențele educative ale pledoariei, adresîndu-se deopotrivă inimii și conștiinței, îi conferă un veritabil statut catehetic. Nicolae R. Dărămuș ne asigură că lupta e de interes planetar și că izbînda nu poate veni decît prin unirea eforturilor. Faptul că anual omenirea scoate din circuitul agricol, pentru cauze meschine și false, o suprafață egală Belgiei și Olandei împreună, nu ne ajută să fim mai optimiști. Iar exemple ca cel al Senegalului, unde autorizația pentru împușcarea unei sălbăticiuni protejate, trebuie semnată de însuși președintele țării, sînt totuși prea puține spre a schimba situația generală. În goana sa după confort, omul „modern” strică echilibrul ecologic,

primejduind sănătatea moștenită a Terrei și atentînd în chip diabolic la frumusețea ei primordială. Cu ochi de expert, autorul ne arată această frumusețe acolo unde omul irațional, alienat de „civilizație”, n-a modificat încă esențele, avertizînd însă răspicat că agresiunea contra naturii trebuie să înceteze imediat, căci miine va fi deja prea tîrziu.

Fraza lui Nicolae R. Dărămuș, adevîndu-și modulațiile afective după relieful atitudinal al comunicării, mai păstrează doar pe alocuri reminiscențe sadoveniene, el preferînd acum precizia și acuratețea. De la registrul exactității științifice se lunecă ușor, cu instrumentele poeziei, spre tonuri inefabile, de lirism și tensiune emoțională. Autorul are voluptatea gestului narativ, chiar și atunci cînd pare implicat total în actul jurnalistic. Iar dacă ziaristul și prozatorul își dau mîna, aceste pagini, depășind semnificația lor ecologistă, zugrăvesc fără stridențe, dar percutant, fresca societății românești de azi. (Vezi de pildă episodul comerceanților de cafea pe culoarele trenurilor). Nicolae R. Dărămuș, în postura sa de artier, eseist sau prozator *pro natura*, știe bine dozajele care asigură textelor energie și vitalitate. Altfel spus, un scriitor melanj de nostalgie, spirit paseist și vehemență critică, rechizitoriu,

caricatură și pamflet. Cartea este în esență o construcție jurnalistică, alertă și cu impact garantat la public prin aria sa problematică gravă. Punțile către cititor se îmulțesc și prin desele inserții literare, adevărate oaze de sensibilitate vizionară. Imaginea rîurilor blasfemiate, a codrilor și munților invadați de „drumuri, pensiuni, pîrtii de schi, viloaie, ATV-uri, jeep-uri atotbiruitoare și arme”, devine obsedantă și obligă la grabnică reflecție. Este obsesia că mediul nostru natural, recte creația lui Dumnezeu, înfruntă acum pericolul dispariției. Ne amintim că, pentru gloria și continuitatea Romei, Cato cel Bătrîn își încheia toate discursurile, indiferent de tema lor, cu formula „Cartagina trebuie distrusă”. Cuvintele sale erau un îndemn la vigilență și acțiune pentru romani, împotriva unui vrăjmaș care primejduia însăși existența imperiului. Astăzi noi, sintetizînd invers, s-ar cuveni să repetăm zilnic un slogan defensiv: „Țara și planeta trebuie salvate”. Pentru că nu mai este vreme de distrus, ci doar de apărut.

**Victor TEIȘANU**

## Fereastra

# Câmpulung-Muscel...

...Capitala adolescenței mele fantastice.

Orașul pe care îl port mereu în străfundurile sufletului se deschide ca un origami galben-violet, aureolat de luminescența anilor '70.

Înguste crăpături ale primelor mele amintiri scot la iveală o imagine mult mai veche, învăluită într-o lumină de felinar. O seară târzie, rece, un lătrat gros și ecoul încărcat de senzația de intensă încordare, huruit de roți pe caldarâm și, la urmă, o tăcere compactă. Eu și mama, la poarta casei doctorului Nicolescu. Blanc... Eu și mama în biroul vestitului doctor. Ochii mei pironiți, cu spaimă și curiozitate, pe bustul de bronz așezat pe o consolă înaltă. Șoapta mamei: „e popa Victor, tatăl domnului doctor...”

Iată prima și cea mai adâncă amintire a întâlnirii mele cu orașul pe care l-am primit cadou, mult mai tîrziu, cînd solemnitatea vârstei mele abia trecute în primul act de identitate se însoțea cu o însuflețire de neînving și o arzătoare dorință de a cunoaște lumea largă... Și *lumea largă*, aflată la doar 45 de kilometri de casă, m-a primit într-o zi de toamnă, de *cîrstovul viilor*, într-un oraș care părea un amestec de conac

boieresc, case domnești și o undă de atmosferă gotică, indusă de prezența curților interioare din spatele imobilelor cu intrare din stradă. Impresia care s-a rotunjit în mintea mea plină de fantazări romantice a fost aceea că am descins nu în dragul și orgoliosul târg de la poalele Mateiașului, ci direct în Weimer, într-un burg în care aveam să înghesui toate „proprietățile” mele, încropite eroic din tot ceea ce-mi cădea la suflet în cea mai luminoasă perioadă a vieții mele: tărâmurii îndepărtate, personaje coborâte din cărțile abia citite (*Lotte la Weimer și Casa Budenbrook*), Thomas Mann în biblioteca liceului, Topârceanu și Mușatescu stînd de vorbă, pe trotuar, lângă Bărăție, „melcii” lui Ion Barbu culeși duminica din iarba umedă a „Parcului Ștefănescu”, turnul-clopotniță al Mănăstirii Negru-Vodă, încremenit în dreptul ferestrei sălii de clasă, într-o stranie singurătate, un copil blond, cu o sanie, în zăpadă – strănepotul pictorului pașoptist Negulici –, niște infuzii Beatles și... muzică melancolică franțuzească, o trupă rock a orașului, formată din soldați, vânători de munte și, peste tot, contrastul stăruitor dintre vechi, foarte vechi și sumedenia de „noutăți” venite cu trenul, de la

București, unde rotirea pămîntului părea că este alta decît în micul teritoriu păzit de luminile galbene ale unui secol uitat.

Viața se scurgea după alte orare. Zăpada se topea încet, vacanțele păreau ceva îndepărtat, niște continente greu de atins după lungi și lungi călătorii, profesorii erau mama, tata, domnul, doamna, Dumnezeu, modelul, eroul, paznicul, medicul, *vipul* – o îmbinare a celor mai senine, puternice și curate însușiri pe care omenirea aceea frumoasă le reflecta cu asupra de măsură.

Dintr-o astfel de lume fac parte. Generația mea încă se proptește pe picioarele robuste ale unui asemenea loc mirabil. Fără orașul meu litografic, cu străzile lui în pantă, cu magnoliile albe și aerul muntos, fără grădina publică și barometrul său legendar, fără prăvălia pălărierului și contururile atît de familiare ale caselor muscelene glasul meu nu s-ar fi auzit niciodată.

Astăzi simt teama că firul subțire care încă le mai leagă pe toate, alcătuiind această poveste, ar putea plezni. Și perechea de turturele din ochițele turnului Mănăstirii Negru-Vodă și-ar putea face sălaș în piatra altor burguri.

**Liliana RUS**



## Nicolae-Florentin PETRIȘOR

Profesor de limba franceză, autor și coautor de auxiliare didactice, traducător (Françoise Dolto, Jordan Plevnes, Robert V. Joule și Jean-L. Beauvois), interpret (Uniunea Europeană, Secretariatul tripartit pentru Dialog Social), președinte fondator al asociației *Europe Maman*, formator de formatori de limba franceză, bursier al guvernului francez, bursier european, coordonator a numeroase parteneriate și proiecte internaționale, Nicolae-Florentin Petrișor a publicat proză scurtă, *Isabelle la Catholique* (cu proze încununat de două premii literare: Premiul Special al Juriului și Premiul I pentru proză scurtă).



### Despre cum poate el să simtă

Poezia lui Nicolae-Florentin Petrișor reține atenția prin dimensiunea ei barocă, giuvaieruri și sclipiri care se leagănă în bătaia sentimentului ca-ntr-o sală de bal din vremea Annei Karenina.

Stihuiitorului îndrăgostit nu-i scapă nimic. Zâmbetul, lacrima, coapsele, privirea, dialogul femeii adorate cu lumea, toate contururile și detaliile acestor spații și relații, la vedere sau secrete, care susțin efuziunea devin sursă de inspirație. Forma concentrată este de bun augur, poetul reușind să dea viață, într-un catren, unei povești nemuritoare.

Versurile se întretes libere, se simte impetuoșitatea jocului cu vocabula, care răsuflă ușurată parcă la final, tocmai

pentru că omul și cerul lui, proiecția lui în astral s-au întâlnit:  
*Am cântece pe rană și rană în cântări/ Când treci pe strada-  
ngustă uitată-n amânări/ Mă-nclin în urma ta cu fața spre  
pământ/ Căci raiul este totuși curbat ca un mormânt.*

Zâmbetul-ștreang, linie de lumină ce taie buza frunții, vioara nervilor care vibrează odată cu linia sugrumată a picioarelor, lacrima căzută în genunchi, mecanica fluidelor de miere, dorința ca o felie de pepene cu sămburi roz sunt armele stilistice cu care Nicolae-Florentin Petrișor alege să lupte. Este lupta unui cavaler singuratic, a cărui trecere prin univers înseamnă, înainte de toate, vulnerabilitatea și freamătul unei aripi de înger căzut.

Denisa POPESCU

### Despre zâmbet \*

Te-ai întrebat vreodată de ce zâmbetul tău ștreang  
Linie de lumină taie noaptea buza frunții mele  
Zâmbetul tău nu-l strivește nici sărutul hulpav de arome  
Despre zâmbetul tău sibilinic am vrut să-ți vorbesc

### Despre picioare

Picioarele tale drepte mă calcă pe vioara nervilor  
Vibrează lung sugrumarea lor când mă aduni în brațe  
Picioarele tale longiline sunt Calea Lactee spre dor  
Despre picioarele tale catedrale am vrut să-ți vorbesc

### Despre lacrimă

Nu ți-am gustat lacrima decât odată în cristalul ei  
Perfect o să-ți spun că mi-a rănit în tăcere papilele  
Și am prins-o în palma căuș în trecere velină  
Despre lacrima ta căzută în genunchi am vrut  
să-ți vorbesc

### Despre emisfere

De catifea reiată median emisferele tale cele două  
În talerele palmelor mele de cântar temperat  
Se șlefuiesc până la mecanica fluidelor de miere  
Despre emisferele tale echilibrate am vrut să-ți vorbesc

### Despre harakiri

Plăcut harakiri din bisturiu cu mâna unui mamoș  
Imagina ta a ieșit la lumina zilei de ieri și de azi  
De câte ori mi-am pus lipitori buzele pe creng  
Despre harakiri matern am vrut să-ți vorbesc

### Despre cum simt

Ca pe un cub de gheață în alcool fervent te simt  
Ca pe lămâia din ceaiul de tei lenitiv te simt  
Ca pe clopotul de vecernie narcotic te simt  
Despre cum am vrut eu să te simt îți vorbesc

### Despre privire

Raza privirii tale mă aruncă în pupila ciclonului  
Abisal mecanism lichid ochiul iubitei neîndatorate

## Poesis

Închide-l și mă vei aluneca pe pleoapa umezită  
Despre cum te privesc dinadins am vrut să-ți vorbesc

### Despre te doresc

Te doresc ca pe o felie de pepene cu sâmburi roz  
Orbit de zeama fășnită din dulcețuri neostoite  
Te doresc ca pe o durere de pergament foșnitor  
Despre cum te doresc am vrut să-ți vorbesc

### Despre șenile

Șenilele orgoliul tău talpă cuprinzătoare  
Mă calcă pe caldarâmul sufletului încins  
Mă prelinge consoană lichidă la picioarele tale coloniale  
Despre orgoliul tău debalansat am vrut să-ți vorbesc

## Arte

### „Rhapsody in blue”

La filarmonica cea piteșteană. Unde-a revenit, tare nimerit, un pianist mare. Chiar de milioane, cum am scris mai an. André Parfenov, ruso-german, virtuoz evident. Clăpar care nu doar cu gura căscată te lasă când îl ascuți. Ci și artizan de talent al zilelor noastre. Rostuind la fix, în unire, simfonic și jazz. Excelent compune, tot așa cum cântă. Alergând pe claviatură precis. Sprintar, nuanțat, inventiv, colorat. Imediat cucerind și aplauze instant declanșând. L-a-nfățișat inedit pe Titan, inspirat. Ferice, rasat, prin jazz elevat. Iară cu Gershwin ne-a-mpins de-a dreptu-n extaz. „Rhapsody în blue”, intens strălucind, uimind, răscolind. Inevitabil, mă-ntreb ce ar ieși dacă André în spate-ar avea o orchestră de soi. A de la Radio, de exemplu, ori cea din Sibiu. Cu Soare, Wolters sau Popa, la pult. Sper să se ivească un prilej din asta, iute, iute, iute. Ar fi câștig super, sunt convins de-acum...

### Blues la Radio, ca la mama lui...

Spus ardelenește și parafrazând, la-nceput o fo' blues. Că din el, în timp, se ivir-atâtea, faine la auz. M-am convins deunăzi înc-o dat', ferice, la seara anume de la Radio. În studioul bucureștean de la sediu. Pe scenă, big band-ul de-acolo, ca de obicei. Sudat și rodat, ritmat apăsat. Experimentat și entuziast. Conducător și cu rezultat de domn' Ionel Tudor. Tobe, suflători, pian și chitari, în acord major. Fără greș umblând și improvizând des și variat. Cu lejeritate, da' și fermitate. C-un sunet curat și echilibrat. Acompanied trei oameni știuți, sigur pricepuți în domeniul asta, planetar iubit. Primu', Hanno Höfer, cel de la „Nightlosers”. Artist, vocalist, în ton chitarist. Apoi, evident, Mihai Godoroja. Robert Plant român, demn de ascultat. Și-un Berti Barbera în formă vădit.

### Despre căutare

Te caut lângă mine palpând așternutul hârtie creponată  
Ca un bețiv sticla cu forme feline de femeie umană  
Liber e locul ca pasărea pasă-mi-te pe ceruri  
Despre căutarea pierdută de tine am vrut să-ți vorbesc

### Despre mers

Corabie rătăcită pe uscat neîmbibat de-nlăcimate arii  
Înaintezi cu un cap deasupra liniei vizibilului dintre noi  
Privești înainte printre a fi și a nu fi solemn pendular  
Despre mersul tău ca un vas corintic  
am vrut să-ți vorbesc

\* Poemele fac parte din volumul **Despre**,  
dedicat lui Mens Pavor

Vivace gurist, percutionist și muzicușist. Interpreți versați și certificați ai acestui gen ce mereu te face să vibrezi intens. Am vibrat și eu și am fredonat cu vârf și-ndesat. Zicând: ce păcat că s-a terminat și-acas' am plecat. Oare am putea la Pitești avea o cântare-așa? Noi tare am vrea și ne-am bucura...

### „Anotimpurile”, pe Jiu

Antonio Vivaldi și Astor Piazzolla. Creatori știuți și mereu iubiți. Liviu Prunaru și Valentina Svyatlovskaya. Soți și cordari în Olanda. La Concertgebouw de la Amsterdam. Au în comun „Anotimpurile”. Legate-ntre ele superb, genial și peren. Întru nemurire, fală, strălucire. Nestemate pe portativ rostuite cu har. Venețianu' inovând în baroc spectaculos și tare frumos. Vioara, un rol exemplar căpătând, parcă pe Paganini anticipând. Argentinianu', la rându-i, bandoneonu', cu foc mânuind. Deși „sezoanele” lui tot la vioară minune sunând. Un ucrainian are meritu-ăsta, reorchestrând pe măsură. Leonid Arkadievich Desyatnikov, sigur. Cinstind creativ chiar și pe Vivaldi, etern...

Liviu, Valentina, gândind inspirat, le-au împreunat și le-au prezentat deplin meritat, recent, în Bănie. La filarmonica urbei, un' le-au lucrat în mod adecvat. C-o trupă de cameră super. Ce s-a implicat serios și entuziast în proiect. Performând real și total de Liviu condusă. Fără cusur isonu' ținând, deși știmele-n speță ușoare nu sunt. Astfel putând excela ceterașii soliști, copleșind. Știu că-s pricepuți, da' s-au depășit în ce-au izbutit. Peste așteptări și, cert, uimitori. Au stilu' de muncă din Vest și treaba și-o fac doar așa. Le merge mâna pe strune la fix. Iute, nuanțat, select, apăsat. Au ales deștept, le-a ieșit perfect. Au fost delicioși și impetuoși. Dacă ar veni și pe la Pitești, am fi norocoși...

Adrian SIMEANU

## Un solemn recital „panta rhei”

„De ce este importantă frumusețea?” „Asta e întrebare de orb!”, ar fi răspuns Socrate. Adevărul, ca și frumusețea, este binecuvântarea copleșitoare asupra acestei lumi deopotrivă amenințate de urât. Cele două dimensiuni se conjugă mereu, formând o dialectică de taine și revelații.

„Frumosul este urât, urâtul este frumos!”, ar fi spus romanticul de carieră, cu apetit de descompunere experimentală a datului spre deliciul firii sale capricioase și întortocheate.

Dar ce ispitește oare vădit feminitatea de totdeauna, dacă nu exorcizarea urâtului către o frumusețe nouă, irepetabilă, irezistibilă? „Nu poate fi frumos decât ceea ce nu servește la nimic; ceea ce este util este urât!”, sună o altă diatribă estetizantă.

Un solemn recital „panta rhei” ne oferă poeta, de acum consacrată, **Liliana Rus**, în cel de-al treilea volum de poezii, „**Pasărea în lesă**” (Editura BrumaR, 2013), o arie multiformă de cântări ale intimității marcate de implacabila trecere a timpului, cristalizând în clișee-fetiș, prin care împodobește lumea pe care o vrea conservată, ilustrată în necruțătoarea peliculă a memoriei. Natura vie este agentul primordial al fluidizării discursului liric. Ea este omniprezentă, atemporală, frustă și firească, integratoare. Poeta o recunoaște ca oglinda fidelă a eternității din propria inimă; natura nu este constrânsă sau inovată stilistic, ea este martorul transparent al artificiilor obiectuale prin care se descriu scenele faste sau nefaste ale devenirii. Ritualul de magie, cu precădere diurnă, al poemelor valorizează straniul, ambiguul și chiar burlescul, neevitat de poetă, în ciuda suavității proverbiale a tablourilor sale de intimitate. Liliana Rus este un liturghisitor intimist al lumii sale familiare, cu ecouri profetice în perimetrul cotidianului său barochist, în care își distribuie regizoral fantezmele proprii vârstelor, trăirilor și întâmplărilor. „Pasărea în lesă” este o alegorie vibrantă a libertății tragicomice a ființei feminine în universul copleșitor al serviciilor cotidiene. Poeta regăsește vioiciunea castă a celei ce se joacă cu acestea, cu o răvnă nedezmințită și productivă din punct de vedere stilistic.

Ca o ursitoare sui generis a propriului traseu destinal, Liliana Rus răsfrânge în oglinzi mișcătoare proiecțiile unui „theatrum mundi” perpetuu în care ea acumulează posturi și roluri amețitor de diverse. Acest vertij asumat vădește stofa de pantin sagace a poetei într-o lume ce o asaltează cu trecerea reparabilă a timpului și cu iraționalul său.

Deopotrivă acest volum poate apărea, ca și cele anterioare ale Lilianeii Rus, ca un manifest feminist stilat, întrucât proverbiul minorat al făpturii feminine cunoaște un soi de apoteoză a unui insolit dandy feminin.



### Ca o pârție luminoasă

Ce m-ar putea apăra de mușcătura rece  
a propriului meu creier?

Bufnitura lemnului ud peste genunchi,  
închipuirea balerinei la trezirea din somn,  
întotdeauna cu haine de clovn,  
imaginând zborul în vârful degetelor,

cu aripile înghețate.

Gândul la drum, apoi bucuria se topește, ustură,  
și alte ecouri mă învață că fiecare mâine se face ieri.  
Gândul, ca sămburele de caisă uitat într-o pungă.

Iată-mă schimbând direcția,  
prefăcându-mă curajoasă și liberă,  
ca o pasăre care țopăie pe o pârție luminoasă.

Nimic nu rămâne nepedepsit:  
„- ai mâini frumoase”- îmi spunea un bărbat  
și o ceață fină urca în gât.

Să nu-mi strige numele,  
să nu-mi spargă bucuria de midinetă,  
să nu lase urme,  
să-mi rămână vara, ca o pârție luminoasă,  
dincolo de care nu mai încape nimic.

Citiți acest volum de poezii cu sentimentul romantic că visul se revarsă în viața reală, numai să-i punem straiul de sărbătoare al inspirației și al imaginației noastre. Liliana Rus este și din punctul de vedere al postmodernității un artist al diferenței, posibile și seducătoare deopotrivă.

**Dorina MIHAI-MOISE**

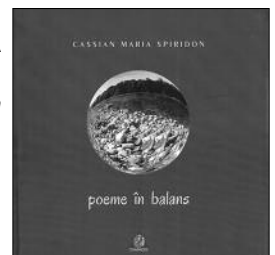
**Aurel  
ȘTEFANACHI,  
Lăcomia  
destinului,**  
Editura  
TipoMoldova,  
Iași, 2011



**Adrian Dinu  
RACHIERU,  
O întâlnire  
mirabilă:  
Eminescu-  
Creangă,**  
Ideea  
Europeană,  
București, 2013



**Cassian  
MARIA  
SPIRIDON,  
Poeme în  
balans,**  
Editura  
Charmides,  
Bistrița, 2013



# Un om ca oricare

Speriați de viață, mulți dintre noi disperă și cad în depresie. Dar și mai mulți își pun capăt zilelor, crezând că au fost părăsiți de soartă. Așa am crezut și eu, cândva, până am cunoscut un om banal, care, prin modul în care își înfrunta soarta, mi-a devenit o pildă vie și mi-a prilejuit amintiri de poveste!

A trăit în județul Călărași, în satul Făurei, undeva în miez de Bărăgan, unde apele fac casă bună cu câmpia. Fiul său, poet, era de-o vârstă cu mine, activist cultural și iubitor, cu patimă, al lui Bachus. Într-o zi i-am cunoscut tatăl, la care n-am observat nimic deosebit, cu excepția ochelarilor fumurii, prea vechi și demodați pentru vioiciunea și inteligența de care dădea dovadă. Se mișca, ajutat de un baston, puțin cam greoi, dar ne-a omenit cum a putut mai bine, deoarece femeia i se stinsese și rămăsese numai cu fiul său, căruia-i era mamă și tată.

Deodată, mă întreabă câți ani am și-i răspund puțin cam șmecherește: „Câți îmi dați?!” Dar omul îmi face o mărturisire: „După voce pari un băiat de treabă, dar după vâz nu pot să-ți apreciez vârsta!” Abia atunci mi-am dat seama că am în față un nevăzător, un campion al încrederii în sine. Ca să mă liniștească și-a depănat povestea: „Am luptat în cele două războaie mondiale. În primul, ca tânăr, încorporat; în al doilea, ca om care trebuia să-mi fac datoria față de țară. Când m-am întors din Primul Război Mondial nu mai trăia nimeni, eu fiind unicul fiu. Am reparat acareturile, am ridicat casă, mi-am întemeiat familie, am muncit pământul și am pornit în viață, plin de speranță. La 45 de ani am plecat din nou pe Front, în plin război, lăsând acasă o femeie cu doi copii. Când m-am întors n-am mai găsit nici casa, nici nevasta, nici copiii.”

Și-a plâns un timp soarta și ochii pierduți și, pe întuneric, dar cu lumină în suflet, cu dragoste de viață și-a „construit” drumuri prin curte, întinzând sfori de ghitare, și-a pavat drumuri numai de el văzute, limitându-și universul la puterea sa de cuprindere. N-a stat pe gânduri, nu s-a lăsat compătimit, a avut curajul să-și ia o nevastă, o româncă muncitoare, care l-a ajutat să-și rostuiască o gospodărie. Drept recompensă, el i-a dăruit un fecior, cu care mai târziu mă împrietenisem și-i călcașem ograda. Trecuseră de la terminarea celui de-al Doilea Război Mondial aproape patru decenii. Omul nostru avea vârsta de 85 de ani, iar lumina ochilor i se mutase în înțelepciunea vorbei.



Iubea viața mai mult decât feciorul său, care, uneori, îi dădea destinului cu piciorul. Dorința sa de a învinge infirmitatea fizică, trăită dincolo de lumina zilei, îl ajuta acum să supraviețuiască ca un erou. Ai fi crezut că era condamnat la viață, însă, din dragoste de Dumnezeu, se străduia să-I înobileze numele pe acest pământ. Când am aflat povestea am plâns... M-a luat în brațe, ca pe un autentic fiu, și mi-a zis: „Să nu plângi pentru mine că eu mă simt bine în dragostea ce mi-o poartă Cel de Sus. Mai rău de cei ce au ochi și nu pot să vadă”, a spus cu adresă la fiul său, care-și dădea cu stângul în dreptul, din punctul său de vedere.

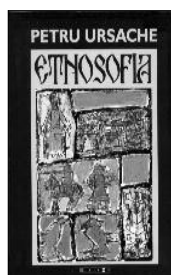
De atunci, nimic și nimeni nu mă mai sperie pe această lume. „Căci Dumnezeu îți dă necazul ca să te apropii de El. Pe cel ce-l iubește îl ceartă cu necazul, iar dacă omul e orb cu firea, cade în deznădejde, nu în dragoste de Creator”, mi-a mai zis atunci Omul. Tot de atunci mi-am propus ca ideal de viață să nu fac de râs pe Cel de Sus, luând pilda eroului meu de poveste. Dar dacă-mi iese mereu ceea ce-mi propun, asta e o altă poveste, pentru că în mine se ascunde, uneori, un inamic mai mare și mai puternic decât oricare dintre dușmanii mei.

Aici e miza!

Acesta este tot chichirezul vieții: „Să te cunoști pe tine însuși”, așa cum a stat scris pe frontispiciul Templului de la Helicarnas acum câteva mii de ani. Oare de ce?

**Gheorghe FRANGULEA**

**Petru  
URSACHE,**  
*Etnosofia,*  
Editura  
*Eikon,*  
Cluj-Napoca,  
2013



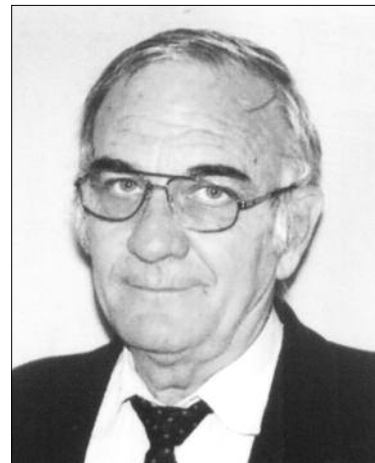
**Aurel  
UDEANU,**  
*Plânsul  
utopic,*  
Editura  
*Tracus Arte,*  
București, 2013



**Iulian  
BOLDEA,**  
*Mircea Muthu  
în orizontul  
sintezei,*  
Editura  
*Arhipelag XXI,*  
Târgu-Mureș,  
2014



# Rozalia Bratu



Încă de la debutul său, din anul 1994, vedem la Rozalia Bratu tendințele coloristice specifice pictorului. Spun asta pentru că artista a studiat grafica la Universitatea de Arte București. Probabil că desenul pe care l-a studiat cu maestrul Mihai Mănescu, i-a adus o „liniște” în materie de rezolvare a problemelor sale de comunicare. Imediat ce a terminat facultatea, Rozalia a început să creeze o „lume” plină de viață reală, cu puternice influențe foviste. Lucrările sale ne conduc către analiza unor structuri și stări mai degrabă provocatoare decât pașnice.

Dominanta cromatică din opera artistei este roșu, dar nu un roșu calm, ci mai degrabă dinamic, alunecând către violet (rece) sau către oranj (cald). Compozițiile sale construite în cheia de aur sunt o pledoarie pentru mișcarea scormonitoare în ale lumii de dincolo de secvența vizibilă.

Îi place HUNDERTWASSER, dar nu-l pastîșează. Rozalia este într-un dialog cu arhitectul vienez. Este o artistă proteică – analizează, dar își pune și întrebări, rezolvă și apoi se întoarce sub alte registre cromatice la stări și fenomene pe care le-a tratat cu ceva timp în urmă. Nu este niciodată mulțumită și atunci caută răspunsurile în profunzimea lucrurilor.

Pentru a fi o artistă completă ar trebui să primească provocări de la un public mult mai exigent decât cel pe care îl are în prezent. În fond, comunicarea ei cromatică ține de filozofia contemporană. Alte legi, alte stări, altă lume.

## Ion PANTILIE

### Rozalia Daniela BRATU

#### STUDII:

- Liceul de Artă „Dinu Lipatti”, specializarea Pictură, profesor Ion Pantilie, Pitești – promoția 1994
- Universitatea de Arte București, Facultatea de Arte Plastice, specializarea Grafică, profesor Mihai Mănescu – promoția 1999
- Membru al Uniunii Artiștilor Plastici - Filiala Pitești – 2006

#### ACTIVITATE ARTISTICĂ:

- 1994 – Expoziția de diplomă, Liceul de Artă „Dinu Lipatti” - Pitești, Galeria Metopa, Pitești
- 1998 – Expoziție de grup, Galeria Metopa, Pitești
- 1999 – Expoziția de diplomă, Universitatea de Arte București, Palatul Mogoșoia, București
- 2000 – Expoziție personală, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de toamnă, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Centrul Cultural, Pitești
- 2001 – Salonul de toamnă, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Centrul Cultural, Pitești
- 2002 – Salonul de toamnă, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Centrul Cultural, Pitești
  - Expoziție de grup a tinerilor artiști, Galeria Metopa, Pitești
- 2003 – Salonul de iarnă, Centrul Cultural, Pitești
  - Expoziție de grup, Rectoratul Universității Pitești
  - Expoziția tinerilor artiști „Credință-Semn”, Galeria Metopa, Pitești
  - Expoziția „Târgul de iarnă”, Galeria Metopa, Pitești

- 2004 – Salonul de iarnă, Centrul Cultural, Pitești
  - Expoziția tinerilor artiști „Simfonia culorilor”, Galeria Metopa, Pitești
  - Concursul tinerilor artiști, Galeria Artis, București
  - Expoziția tinerilor artiști „Dialog”, Galeria de artă, Râmnicu Vâlcea
  - Expoziția de grup „Dialog între generații”, Muzeul Județean Argeș
  - Salonul de toamnă, Galeria Metopa, Pitești
  - Expoziția tinerilor artiști „November”, Galeria Metopa, Pitești
  - Expoziție de grup, Râmnicu Vâlcea
- 2005 – Expoziție de grup „Confirmare”, Galeria Metopa, Pitești
  - Expoziția tinerilor artiști „Formă și culoare”, Galeria de artă Pristavu Center, Câmpulung Muscel
  - Expoziție de grup „Experiment”, Galeria Metopa, Pitești
  - Expoziția de grup, Tabăra de creație Priboieni, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul tinerilor artiști din Pitești, Galeria Metopa, Pitești
- 2006 – Expoziția Filialei U.A.P. Pitești, Galeria Artis, București
  - Salonul național de artă, Palatul Parlamentului, București
  - Salonul de iarnă, Galeria Metopa, Pitești
- 2007 – Salonul de iarnă, Galeria Metopa, Pitești
- 2008 – Expoziție de grup „Radiografia timpurilor”, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Galeria Metopa, Pitești
- 2009 – Expoziție de grup „Four Seasons”, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Galeria Metopa, Pitești
- 2010 – Expoziție de grup „Ostinato / Tăcerile unui om singur”, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Galeria Metopa, Pitești
- 2011 – Expoziție de grup „Autoportret”, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Galeria Metopa, Pitești
- 2012 – Expoziție de grup „Pink Africa”, Galeria Metopa, Pitești
  - Salonul de iarnă, Galeria Metopa, Pitești

#### DOCUMENTĂRI PESTE HOTARE:

- 2001 – Meteora, Platamonas, Salonic - Grecia
- 2008 – Berna - Elveția
- 2009 – Zagreb - Croația; Veneția - Italia
- 2010 – Barcelona - Spania
- 2011 – Amsterdam, Eindhoven - Olanda; Istanbul - Turcia
- 2012 – Lisabona, Porto - Portugalia; Varșovia - Polonia
- 2013 – Viena - Austria



Anul 2014 începe pentru cititorii din Câmpina și, deopotrivă, pentru oricare alt cititor în limba română, cu o nouă revistă: URMUZ. Creație inspirată a Liliane Ene (director) și a poetului Florin Dochia (redactor-șef), revista este editată de Biblioteca Municipală „Dr. C.I. Istrati” Câmpina, cu sprijinul financiar al Primăriei și al Consiliului Local Câmpina.

Revista reunește în cuprinsul celor 24 de pagini, format B1, eseuri, proză, poezie, traduceri, cronici literare. Editorialul *De ce poezia?*, semnat de Florin Dochia, ne anunță că „Această publicație de pedagogie a lecturii (...) va oferi informație de și despre poezie, cu și despre artele vizuale”, drept pentru care autorul deschide revista cu câteva notații despre poezie, care trec deopotrivă prin Facerea lumii („Facerea Lumii este Poezie!”), Timp și Spațiu („Poezia este Timp și este Spațiu”), prin obsesia Cuvântului, Nietzsche, Neant, Camus, Bachelard, Eluard și Pierre Reverdy.

„Despre ignoranță și devoțiune” (proză), dar și despre letrism (eseu) scrie Virgil DIACONU. Cristian Crăciun semnează „Paradigmele geniului” (eseu), Florina Zaharia, Ani Bradea și Hanna Bota scriu poezie în limba română, iar Amelia Stănescu își prezintă câteva poezii în italiană, limbă pe care o vorbește din când în când.

De forță în acest număr (1 ianuarie 2014) mi se par traduceri: vezi interviul cu Mallarmé, realizat (pe vremuri...) de Jules Huret, traducere din franceză de Liliana Ene și poeziile semnate de Dudley Randall și Philip Levine, toate traduse de Liliana Ene și Florin Dochia.

În revistă mai semnează Cornel Sântioan Cubleşan (proză), iar Mioara Bahna prezintă cartea de poezie *Porți de... vreme închise*, semnată de Codruț Radi, care scrie năucitor!:

De-ajuns tăcerilor c-astup  
în mine totul fost ecou  
mă doare marginii pe trup  
doar umbra trenmurând din nou.

Versuri amendate cu negrăită delicatete de cronicar. Nu lipsite de „coloare” sunt tablourile (portretele) stranii semnate de Alice Neculea, printate color pe trei pagini! Iată, în mare, o revistă care începe bine și care merită să fie *cetită*. (C.L.)

## Cafeneaua literară

Revistă lunară editată de  
**Centrul Cultural Pitești**  
sub egida  
**Consiliului Local Pitești și**  
a  
**Primăriei municipiului**  
**Pitești**  
**Fondată în ianuarie 2003**

### REDAȚIA

**Director:** Virgil DIACONU  
**Redactor-șef:** Marian BARBU  
**Redactori:** Nicolae EREMIA  
Gheorghe FRĂNGULEA  
Ion PANTILIE  
Denisa POPESCU  
Liliana RUS  
Florian STANCIU

**Culegere:**  
Ioana NACIU

**Corectură:**  
Liliana RUS

**Tehnoredactare:**  
Simona FUSARU

**Prezentare artistică:**  
Virgil DIACONU

### ADRESA REDACȚIEI:

**Centrul Cultural Pitești,**  
**Cafeneaua literară,**  
strada Craiovei nr. 2, bl. G 1,  
sc. C, et. I, Casa Cărții, 110013,  
Pitești  
Tel.: 0248/216348, 219976  
Fax: 0248/210068

**e-mail:**  
cafeneaua\_literara2003@yahoo.com  
<http://www.centrul-cultural-pitesti.ro>

**Cont:** 50104122256,  
Trezoreria Pitești  
**ISSN:** 1583-5847

**Responsabilitatea** asupra  
conținutului textelor revine  
autorilor, conform legii.  
Autorii pot avea și alte opinii  
decât ale redacției.

**Manuscrisele** primite  
la redacție nu se înapoiază.

**Revista poate fi găsită** la  
chioșcul Muzeului Literaturii  
Române, București.

**Tiparul** executat la  
S.C. Tiparg S.A.,  
tel.: 0248/221.348,  
e-mail: office@tiparg.ro.



# W. H. Auden (1907-1973)

## Lullaby (Cântec de leagăn)

Pune capul, dragă,-n somn  
Pe al meu braț necredincios;  
Timpul, febra ard afar'  
Frumusețea ce e dar  
Visătorilor copii,  
Groapa-i semn de efemer:  
Dar în brațe până-n zori  
O minciună vie țin,  
Vinovat și muritor,  
Pentru mine-i minunat.

Corp și suflet una sunt:  
Pentru acei ce se iubesc  
Panta farmecului iau-n  
Calmul zilei oarecari,  
De la Venus semne vin  
Din supreme simpatii,  
Vaste dragoste, nădejdi;  
S-a trezit un ochi abstract  
Printre ghețuri, printre stânci  
E sihastrul în extaz.

Cu încredere, loial  
Trece prin al nopții miez  
Ca al clopotului bang,  
Și nebuni la modă cresc  
Strigătul pedant, stupid:  
Orișice bănuț din preț,  
Cărțile ce rău prezic  
Sunt plătite, dar din nopți  
Nu e șoaptă și nici gând,  
Nici sărut, nici chip pierdut.

Vis, frumos și beznă mor:  
Brizele să sufle-n zori  
Vise să-ți aducă-n jur  
Ziua joacă-n bun-venit  
Ochi și inimă bătând,  
Lume-a morților, destul;  
Ești hrănită-n seci amiezi  
De puteri ce nu le vrei,  
Peste nopți de-ocară treci  
Spre umane iubiri.

Traducere din engleză: **Liliana Ene & Florin Dochia**



Rozalia Daniela BRATU - Structuri

**Cafeneaua literară** este membră **APLER** și **ARPE**.

Vizitați **Cafeneaua literară** la adresa [www.centrul-cultural-pitesti.ro](http://www.centrul-cultural-pitesti.ro)